

Professionell tvättmaskin



VIKTIGT – Läs manualerna
innan du använder tvättmaskinen

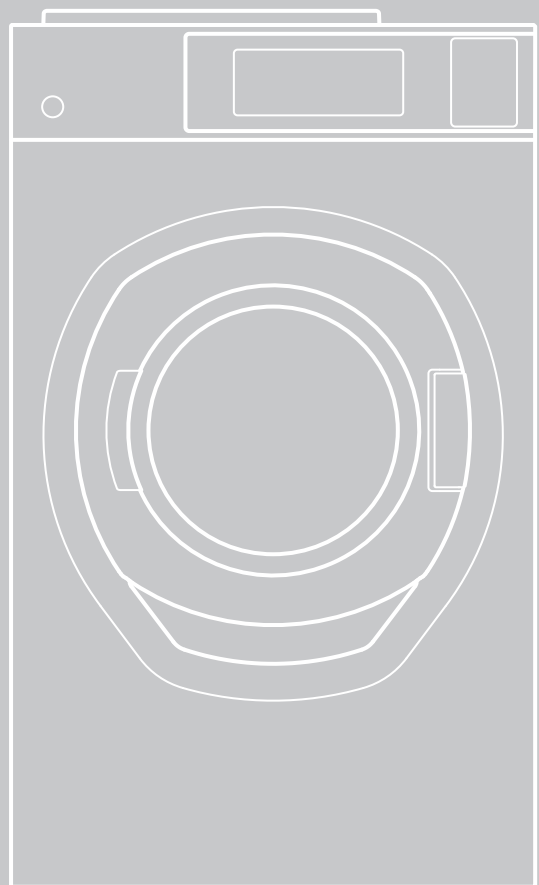
Användarmanual

ProLine

TMX 65 | TMX 80 |

TMX 100 | TMX 130 |

TMX 160



Symboler



Läs anvisningarna innan du använder tvättmaskinen.



Använd skyddsglasögon.



Varningar är markerade med en varningstriangel. Texten ger information om hur en farlig situation kan undvikas.

Signalorden anger farans allvar, om den inte undviks.



Varning

innebär att eventuella personskador och potentiellt livshotande skador kan uppstå.



Viktigt

innebär att egendomsskador kan uppstå.

Innehåll

| | | | |
|---|----|--|----|
| Säkerhet och säkerhetsåtgärder | 4 | Sköljstopp | 23 |
| Bortskaffande | 6 | ½ maskin | 24 |
| Tvättips | 7 | Tidsfördröjd start | 24 |
| Tvättmedel | 7 | Inställningar | 25 |
| Miljökompatibel tvätt | 8 | Språk (temporärt) | 25 |
| Tvättips | 8 | Datum och klocka | 25 |
| Maskinbeskrivning | 9 | Rengöring och underhåll | 26 |
| Nödstoppsknapp | 9 | Rengöra maskinen | 26 |
| Huvudströmbrytare | 9 | Kontrollera vattenslangar | 27 |
| Kontrollpanel och skärm | 10 | Frostskydd | 27 |
| Anslutningar för flytande dosering | 10 | Rengöra tvättmedelsfacket | 27 |
| Tvättmedelsfack | 11 | Rengöra filtren i inloppsslangarna | 28 |
| Första användningen | 11 | Underhållsplan | 29 |
| Första tvättcykeln (utan tvätt) | 11 | Driftstopp | 30 |
| Tvätta | 12 | Tekniska specifikationer | 35 |
| Välja tvättprogram | 12 | PODAB service | 36 |
| Starta program | 13 | Garanti | 36 |
| Hoppa till nästa programsteg | 13 | Anteckningar | 37 |
| Lägga till mer tvätt | 13 | | |
| Avsluta programmet | 13 | | |
| Avbryta programmet | 13 | | |
| Avsluta program med sköljstopp | 14 | | |
| Programslut | 14 | | |
| Efter tvätten | 14 | | |
| Programtabell | 15 | | |
| Program huvudmeny | 15 | | |
| Specialprogram | 16 | | |
| «Desinficering» | 16 | | |
| «Mopptvätt» | 16 | | |
| «Vård / omsorg» | 17 | | |
| «Industriföretag» | 18 | | |
| «Hotell / restaurang» | 18 | | |
| «Camping» | 19 | | |
| «Spa/hälsocenter» | 20 | | |
| «Sjukhus» | 20 | | |
| Programtider | 21 | | |
| Varmvattenförsörjning | 21 | | |
| Specialprogram | 22 | | |
| Favoriter | 22 | | |
| Specialprogram | 22 | | |
| Desinficering | 22 | | |
| Doseringspumpar (tillval) | 22 | | |
| Programalternativ | 23 | | |
| Express | 23 | | |
| Förtvätt | 23 | | |
| Intensiv | 23 | | |
| Sköljning + | 23 | | |
| Vatten + | 23 | | |
| Temperatur | 23 | | |
| Varvtal | 23 | | |



De bifogade dokumenten innehåller viktig information om tvättmaskinens installation, användning och säkerhet. Förvara dokumenten på en säker plats för andra användare eller efterföljande ägare.

- ▶ Läs anvisningarna noga innan du använder maskinen.
- ▶ Förvara anvisningarna nära maskinen för ytterligare hänvisning.
- ▶ Användnings- och installationsanvisningarna måste vara tillgängliga för personer som använder maskinen. Det måste säkerställas att dessa personer läser och förstår anvisningarna.

Denna maskin uppfyller de stränga säkerhetsföreskrifterna för elektroniska enheter. Beakta säkerhetsanvisningarna i användnings- och installationsanvisningarna.

Använd i enlighet med det avsedda syftet

Tvättmaskinen är uteslutande lämplig för tvätt eller våtrengöring samt centrifugering av alla textilier avsedda för denna behandling enligt deras skötselmärkning.

Den får endast användas för tvätt som inte innehåller några brandfarliga kemikalier eller verksamma ämnen som innehåller lösningsmedel.

Inget ansvar kan tas för användning för ett annat ändamål än det som ursprungligen var avsett eller felaktig användning.

Maskinen är avsedd för kommersiellt och offentligt bruk.

Maskinen kan användas av barn som är 8 år eller äldre och vuxna med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller har fått anvisningar om säker användning av maskinen och förstår de faror som användning av maskinen innebär.

Låt inte barn leka med maskinen.

Låt inte barn utföra rengöring och användarunderhåll utan tillsyn.

Säkerhet vid installation av maskinen

Om tvättmaskinen placeras på en sockel måste den fixeras enligt beskrivningen i installationsanvisningarna, annars kan den luta och falla omkull.

- ▶ Se till att maskinen installeras enligt monteringsanvisningarna av kvalificerad och utbildad personal.
- ▶ Anslut inte en apparat som har synliga skador.

Komponenter som sticker ut från maskinen (t.ex. lucka, täckplatta) kan gå sönder och orsaka personskador när de används för lyft.

- ▶ Ta inte tag i delar som sticker ut på maskinen.

Säkerhet vid hantering och användning

- ▶ Se till att transportsäkringarna har tagits bort. De kan användas tillfälligt igen om maskinen transporteras vid ett senare tillfälle.
- ▶ Använd endast maskinen om alla avtagbara yttre höljen har monterats och det inte går att komma åt strömförande eller roterande maskindelar.
- ▶ Vidrör endast huvudströmbrytaren (och andra elektriska brytare och kontakter) med torra händer.
- ▶ Dra bara i kontakten, inte i kabeln.
- ▶ Spraya aldrig maskinen med vatten och rengör den aldrig med ångtvätt.
- ▶ Kontrollera slangarna med jämna mellanrum för att byta ut dem i tid och förhindra vattenskador.

Reparationsarbete får endast utföras av kvalificerad och utbildad personal och defekta komponenter får endast bytas ut mot originaldelar av originaltillverkaren. Felaktiga reparationer eller icke-originaldelar kan orsaka betydande egendomsskada och risk för användaren.

Ändringar av maskinen är endast tillåtna efter samråd med tillverkaren.

- ▶ Ta aldrig bort säkerhetsanordningar och stäng aldrig av driften på grund av förändringar i maskinen.

- ▶ Om nätsladden är skadad ska du byta ut den mot motsvarande ersättningsladd (tillgänglig från reservdelsavdelningen).
- ▶ Koppla alltid bort maskinen från strömkällan innan du utför underhåll.
- ▶ Om maskinen inte ska användas under en längre tid bör du koppla bort den från strömförsörjningen.

Att klättra på maskinen kan få den att välta och orsaka skador.

- ▶ Klättra aldrig på maskinen.
- ▶ Sitt inte, luta dig inte och stöd dig inte på luckan.

Området runt luckan rör sig något under drift.

- ▶ Vidrör endast luckan och det rörliga området runt luckan om maskinen inte är i drift för att undvika att dina händer skadas.

Att röra vid den roterande trumman kan skada händerna.

- ▶ Vänta tills trumman slutar rotera.
- ▶ Sträck inte in händerna i den roterande trumman.

Kontakt med hett tvållödder under tvättcykler med varmt vatten kan orsaka brännskador.

- ▶ Kontrollera att kåpan till avloppspump sitter ordentligt och sitter fast innan tvätt.
- ▶ Lossa aldrig kåpan till avloppspump under ett aktivt tvättprogram.

Varm ånga kan komma ut från ventilation-söppningen på maskinens baksida under program med höga tvättemperaturer.

- ▶ Dröj inte kvar i området runt ventilation-söppningen medan maskinen är i drift.

Efter att ett tvättprogram har avbrutits kan tvätten fortfarande vara mycket varm.

- ▶ Låt tvätten svalna innan du tar bort den.

Explosiva ämnen kan bildas genom felaktig användning av tvättstärkelse och tvätttextilier som innehåller lösningsmedel.

- ▶ Textilier som innehåller brandfarliga kemikalier och lösningsmedelsbaserade tvättmedel måste sköljas väl i rent vatten för hand innan de tvättas.
- ▶ Använd inga lösningsmedel avsedda för kemtvätt. Tvättmaskinen är inte explosionssäker.
- ▶ Tillsätt endast tvättstärkelse vid slutsköljningen, det finns risk för explosion i alla andra tvättsteg!

- ▶ Förvara eller använd inte bensin, paraffin eller andra lättantändliga material i närheten av tvättmaskinen.
- ▶ Använd endast tvättmedel och andra tillsatser (sköljmedel, färg- och blekmedel, stärkelse osv.) som är avsedda att användas i hushållstvättmaskiner (se tillverkarens information).

Om det bildas en pöl på golvet nära maskinen (slangskada, läckage osv.) bör du torka upp den och eliminera orsaken (se **Problem**).

- ▶ Vattentäta textilier (duschdraperier osv.), ihåliga typer av textilier (t.ex. skor och stövlar) samt täcken, filter och kuddar genererar stor obalanserad vikt under centrifugering. Detta kan resultera i minskad centrifugering eller avbrott i centrifugeringen.
- ▶ Se till att inte klämma fingrarna när du stänger luckan.
- ▶ Håll husdjur borta från maskinen.
- ▶ Se till att området runt arbetsstationen är rent och tydligt organiserat.
- ▶ Placera inga föremål på maskinens ovansida: De kan glida av och falla ner på golvet under centrifugeringsprocessen.
- ▶ Förvara tvättmedel, extra tvättmedel och ytterligare ämnen på en torr, sval plats.

Säkerhet för barn

Barn riskerar att bli skadade eller hamna i livshotande situationer om de leker med maskinen.

- ▶ Håll barn under 3 år borta från maskinen när de inte övervakas noga.
- ▶ Låt aldrig barn leka i, på eller i närheten av tvättmaskinen.

Barn kan låsa in sig själva i maskinen – detta är en livshotande situation. Se till att en gammal apparat inte längre kan användas:

- ▶ Koppla bort nätsladden.
- ▶ Klipp nätsladden och ta bort sladden och kontakten.
- ▶ Förstör eller ta bort luckans lås.

Om barn leker med förpackningsmaterial / film och förpackningsdelar kan de fastna i det eller dra dessa över huvudet och kvävas.

- ▶ Håll förpackningsmaterial borta från barn.

Intag av tvättmedel och rengöringsprodukter kan leda till förgiftning.

- ▶ Håll tvättmedel borta från barn.

Procedur vid en nödsituation

- ▶ Vid en nödsituation ska du omedelbart trycka på den röda nödstoppknappen! (se **Maskinbeskrivning / Nödstoppknapp**).

Bortskaffande

Förpackning från din nya maskin

Allt förpackningsmaterial som används är miljövänligt och återanvändbart. Förpackningen kan returneras till återförsäljaren eller leverantören. Bearbetning och återanvändning sparar råvaror och minskar avfallsmängder.

- ▶ Kassera förpackningsmaterialet på rätt sätt.

Kassera gamla apparater



Den gamla maskinen innehåller värdefulla material som ska skickas för återvinning.

- ▶ Behåll inte din gamla maskin och släng den under inga omständigheter i ditt vanliga avfall. Komponenter från din gamla maskin får inte återanvändas.
- ▶ Se till att din gamla maskin hanteras på rätt sätt. På så sätt kan du hjälpa till att säkerställa miljövänliga metoder för avfallshantering och/eller återvinning.
- ▶ Ytterligare information om återvinning av denna produkt kan fås från din kommun och din avfallshantering.

Tvättmedel

Du kan använda alla pulver, kompakta (koncentrerade), tabletter och flytande tvättmedel som vanligtvis finns tillgängliga för användning i automatiska tvättmaskiner.

Använd rätt tvättmedel för typen och färgen på dina textilier:

- ▶ Starkt tvättmedel för vita textilier
- ▶ Färgat tvättmedel för färgade textilier
- ▶ Mjukt tvättmedel för syntet, viskos och mikrofiber
- ▶ Ulltvättmedel för ull, siden och ytterkläder

Tvättmedelsdosering

Följ doseringsrekommendationerna på tvättmedelsförpackningen. Doseringsmängderna som anges på förpackningen avser vanligtvis en helt fylld maskintrumma.

För mindre tvättmängder kan du minska doseringen med en tredjedel (för maskiner med viktmätning: observera informationen på displayen).

Tumregel: Om det under tvätten uppstår ett skumskikt med en ungefärlig höjd på 2 cm över tvättvatskan och / eller tvättytan, har doseringsmängden valts korrekt.

Rätt tvättmedelsmängd är beroende av:

- ▶ vattnets hårdhet
- ▶ tvättmängden
- ▶ graden av nedsmutsning

Vattenhårdhet

Vattenhårdhet spelar en viktig roll vid tvätt och den är indelad i tre grupper:

| Hårdhet | Mjuk | Medel | Hårt |
|---------------|--------|---------|------|
| Franska (°fH) | 0 - 15 | 15 - 25 | > 25 |
| Tyska (°dH) | 0 - 8 | 8 - 14 | > 14 |

Fråga din lokala myndighet om vattenhårdhet i ditt område.

Tvättmängd

Med en halvfull trumma bör du minska mängden tvättmedel med en tredjedel.

Grad av nedsmutsning

lätt nedsmutsning

Ingen synlig smuts eller fläckar, kläderna har bara absorberat kroppslukt till exempel.

- ▶ Minska mängden tvättmedel i enlighet med rekommenderad dos.
- ▶ Tvätta dessa textilier med programtillvalet Express (detta sparar tid och energi och är skonsamt mot textilerna).

normal nedsmutsning

Synlig smuts och några svaga fläckar.

- ▶ Normal dosering enligt doseringsrekommendationen.
- ▶ Tvätta dessa textilier med standardprogrammet.

hård nedsmutsning

Tydligt synlig smuts och fläckar.

- ▶ Ökad dosering enligt doseringsrekommendationen.
- ▶ Förbehandla fläckar.
- ▶ Välj programalternativen **Intensiv**, **Förtvätt** eller **Blötlägg**.

Anmärkning

Otillräckligt tvättmedel

- ▶ Visas först efter upprepad underdosering
- ▶ Tvätten blir grå eller inte ordentligt ren
- ▶ Tvätten blir hård (stel och stram)
- ▶ Tvätten har gråbruna fläckar
- ▶ Kan leda till förkalkade värmeelement

Överskott av tvättmedel

- ▶ Sämre tvättresultat
- ▶ Skummar över av tvättmedel och går sönder
- ▶ Högre vattenförbrukning och ökade kostnader
- ▶ Ökad tvättprogramlängd
- ▶ Onödigt miljöförorening

Maskiner med uppvärmningsvariant «Direkt ånga»

Mängden skum i trumman ökar i maskiner med "direkt ånga" eftersom ångan kondenserar.

- ▶ Öka tvättmedelsmängden med ¼.
- ▶ Dosera desinfektionsmedel med motsvarande högre mängd.

Sköljmedel

Särskilda sköljmedel kan användas i vattenhårdhetsområdena «medel» och «hårt». Dosera tvättmedel enligt hårdhetsnivån «mjuk» (följ anvisningarna på förpackningen).

- ▶ Tillsätt tvättmedlet först och sedan sköljmedlet i samma fack för bästa resultat.

Miljökompatibel tvätt

Din tvättmaskin fungerar mest effektivt och mest miljövänligt om du fyller den med den maximala tvättmängden.

Små laddningar är oekonomiska och resulterar i ökat slitage på tvätten och maskinen.

Maximal fyllnadsmängd (torr tvätt)

| | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|---------------------|--------|--------|---------|---------|---------|-----|
| Högtempererad tvätt | 7,0 kg | 9,0 kg | 11,0 kg | 14,0 kg | 18,0 kg | |
| Syntetiskt | 3,5 kg | 4,5 kg | 5,5 kg | 7,0 kg | 9,0 kg | |
| Fintvätt | 2,8 kg | 3,6 kg | 4,4 kg | 5,6 kg | 7,2 kg | |
| Ull | 2,3 kg | 3,0 kg | 3,6 kg | 4,6 kg | 5,9 kg | |

Överfyllning försämrar tvättresultatet och kan leda till skador på textilierna.

- ▶ Överskrid inte de maximala fyllnadsmängderna!

Spara vatten, energi, tvättmedel och tid genom att tvätta utan förtvätt för normalt nedsmutsad tvätt.

Tvättips

Sortera tvätten

Följ skötselsymbolerna i textilierna.

tvätta inte

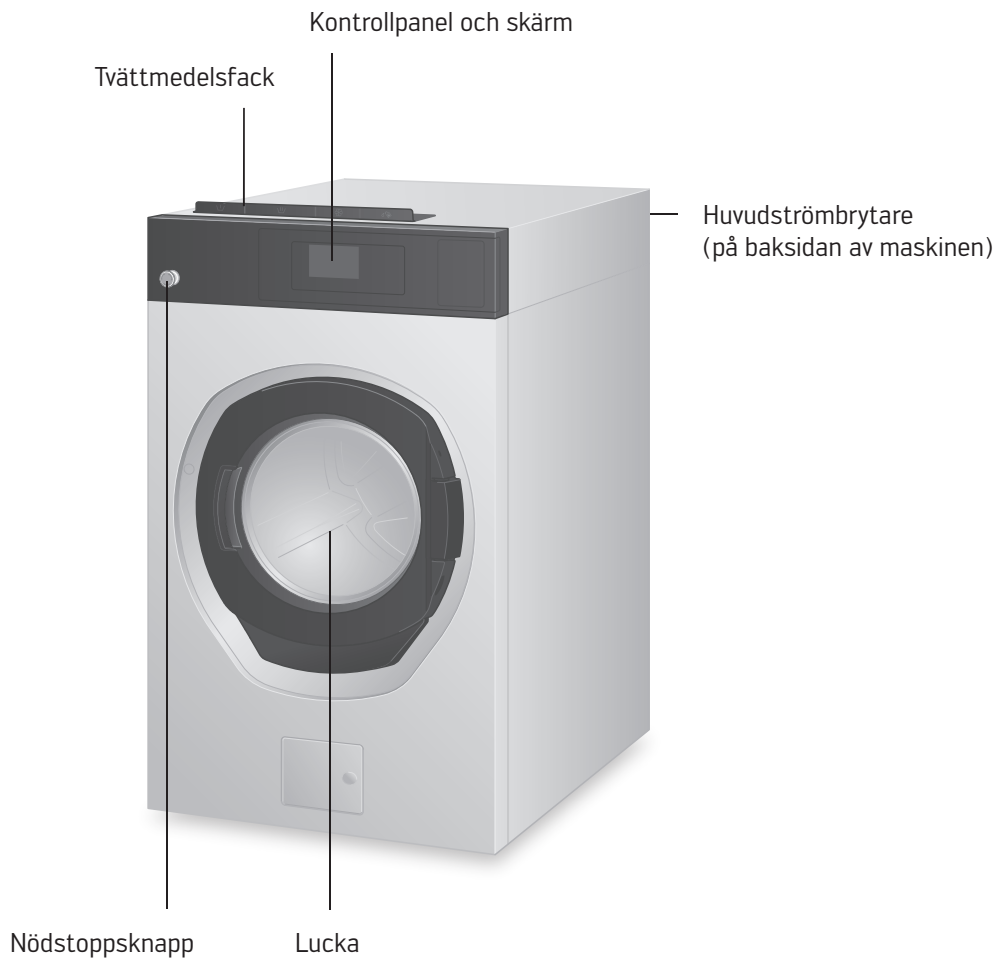
- ▶ Tvätt som är märkt med denna skötselsymbol får inte tvättas i maskinen.
- ▶ Sortera tvätten efter färg, typ av tyg och temperatur.
- ▶ Tvätta vita och färgade textilier separat, annars blir vit tvätt grå.
- ▶ Tvätta inte nyligen färgade textilier med annan tvätt på grund av risken för missfärgning!
- ▶ Kontrollera att bh:ar kan tvättas i maskin.
- ▶ Stickade kläder helt eller delvis av ull måste även vara märkta med «tovar inte» eller «maskintvättbar», annars finns det risk för tovning under tvättprocessen.

Viktigt

Textilier med metallförstärkningar kan skada maskinens komponenter och får inte tvättas i tvättmaskinen.

- ▶ Tvätta bh:ar med byglar i en finmaskig tvättpåse på grund av risken för att byglarna lossnar i tvätten och tar sig genom trummans perforeringar med följdskador.

Maskinbeskrivning



Nödstoppsknapp

Nödstoppsknappen används för att stoppa tvättmaskinen omedelbart om det uppstår en fara.

- ▶ En akustisk signal kommer att höras när du trycker på knappen och meddelandet **Nödstoppsknappen intryckt** visas.

Nödstoppsknappen förblir låst och kan låsas upp manuellt efter att faran har avvärijts (se **Problem / Felmeddelanden**).

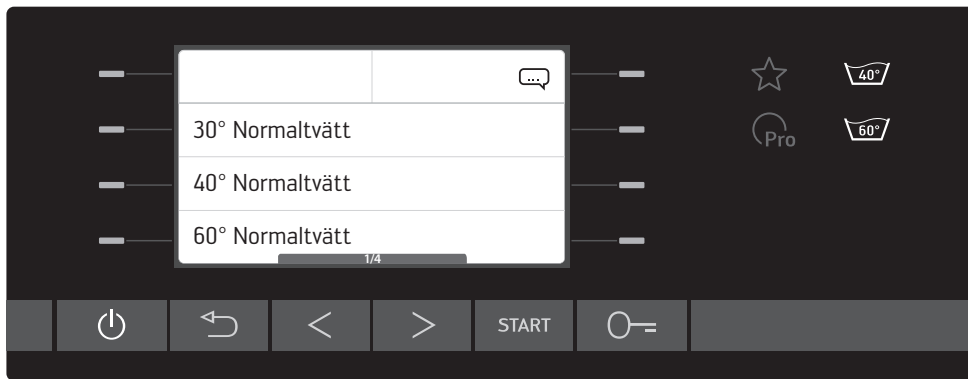
Anmärkning

- ▶ Använd endast nödstoppsknappen om det uppstår en fara. Använd den inte för att stoppa tvättmaskinen under normal drift.
-

Huvudströmbrytare

Huvudströmbrytaren är placerade uppe till vänster på baksidan av maskinen. Brytaren kan låsas i läget **AV**.


Kontrollpanel och skärm



- | | | | |
|---|----------------|---|------------------|
|  | På / Av |  | Favoriter * |
|  | Tillbaka |  | Specialprogram * |
|  | Bläddra bakåt |  | 40° Normaltvätt |
|  | Bläddra framåt |  | 60° Normaltvätt |

START Starta program

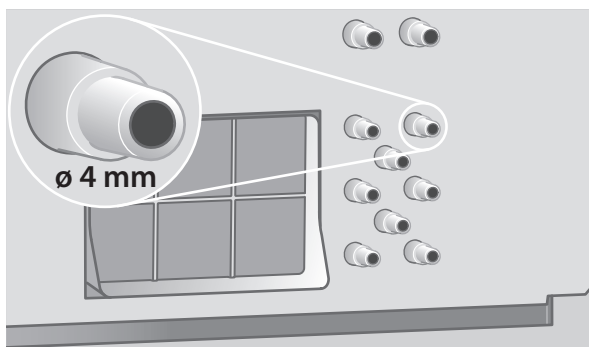
 Öppna luckan

 Språk (temporärt) /
Inställningar

1/4 Antal sidor i programmenyn

* Visas enbart för maskiner utrustade med specialprogram såsom mopptvätt.

Anslutningar för flytande dosering



Anslutningarna för dosering av flytande tvättmedel med hjälp av doseringspumpar finns på maskinens baksida.

Anslutningarna måste borraras upp före användning (borrhålets diameter: 4 mm).

Installation av tvättmaskin för drift med flytande dosering

- Se separat anvisning eller kontakta PODAB teknisk support på 031-752 01 70.

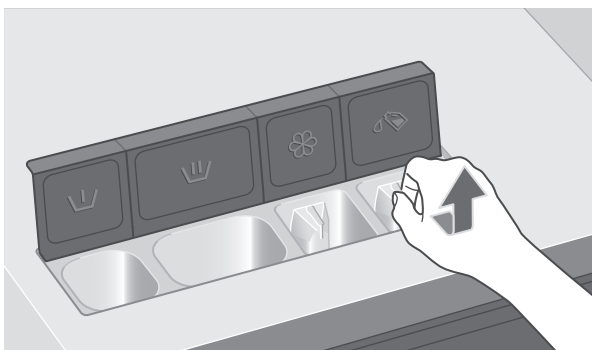
Maskinen kan beställas förberedd för att styra pumpar för flytande tvättmedel:

Tillval - Anpassning för drift med doseringspumpar

Artikelnummer 51101

Tvättmedelsfack

Tvättmedelsbehållare



Tvättmedel för förtvätt eller blötläggning



Tvättmedel för huvudtvätt, blekmedel, stärkelse, sköljmedel



Sköljmedel och andra vårdande tillsatser för den sista sköljningen.



Flytande tvättmedel för huvudtvätten



Varning

Stänk från tvättvatten!

Risk för ögonskador

- ▶ Stäng alltid locket till tvättmedelsfacket under tvätt!

Första användningen

- ▶ Installera maskinen enligt installationsanvisningarna.
- ▶ Anslut inte en apparat som har synliga skador.
- ▶ Se till att transportsäkringarna har tagits bort.

Första tvättcykeln (utan tvätt)

Tvättmaskinen genomgick omfattande tester innan den lämnade fabriken.

- ▶ Kör den första tvättcykeln utan tvätt, för att avlägsna allt vatten som finns kvar från tillverkningsprocessen.


Förbereda maskinen

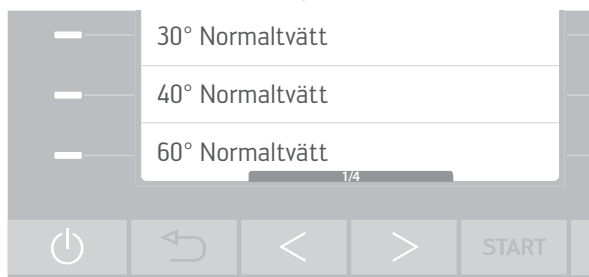
- ▶ Slå på strömmen.
- ▶ Öppna vattenkranarna.

Maskin med avloppspump

- ▶ Kontrollera om dräneringsfiltret är påskruvat (se **Rengöring och skötsel**).

Slå på maskinen

- ▶ Tryck på knappen **På / Av** .
- ▶ Efter start visas huvudmenyn.




- ▶ Tryck på ljusfältet bredvid **60° Normaltvätt**.

Tillsätt tvättmedel

- ▶ Tillsätt ca. 10 ml tvättmedel till **huvudtvättfacket**. 

Starta programmet

- ▶ Tryck på knappen **START** .
Efter avslutat program är maskinen redo att användas.

Tvätt

Förbereda maskinen

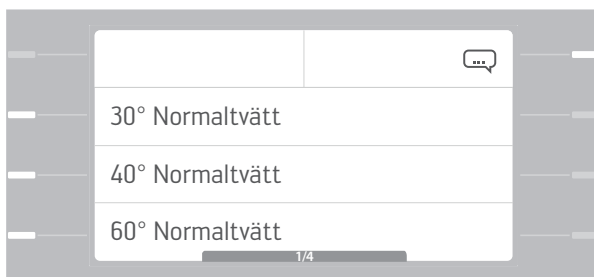
- ▶ Slå på strömmen.
- ▶ Öppna vattenkranarna.


Maskin med avloppspump

- ▶ Kontrollera om dräneringsfiltret är påskruvat (se **Rengöring och skötsel**).

Slå på maskinen

- ▶ Tryck på knappen **På / Av** .
- ▶ Efter start visas huvudmenyn.

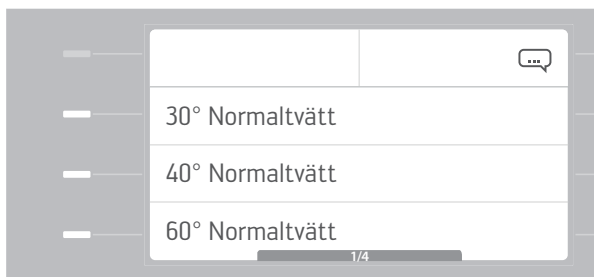


- ▶ **Ytterligare menysidor** kan öppnas genom att trycka på pilknappen **Skärmsida framåt** .

Öppna luckan

- ▶ Tryck på knappen **Öppna luckan** .
- Luckan öppnas.

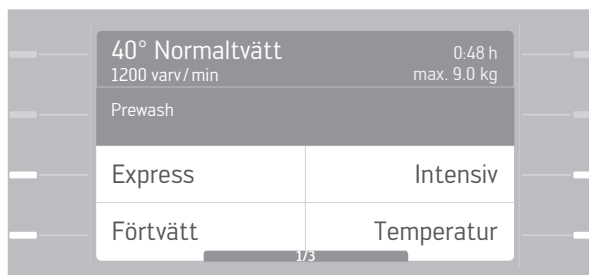
Välja tvättprogram




- ▶ Välj önskat program genom att trycka på ljusfältet. Displayen visar det program som valts med programvaraktighet, centrifugeringshastighet, maximal tvättmängd samt ytterligare valbara alternativ.
- ▶ Maskiner kopplade till bokningssystem kan inte användas förrän bokning har gjorts.

Välj programalternativ

Programmet kan dessutom anpassas till tvättens särskilda krav med hjälp av programalternativen (se kapitlet **Programalternativ**).



- ▶ Välj önskat alternativ genom att trycka på ljusfältet eller motsvarande symbol. Valda alternativ ändrar färg och visas i displayens övre del.
- ▶ Avbryt om det behövs genom att trycka på ljusfältet igen.
- ▶ Ytterligare menysidor kan öppnas genom att trycka på pilknappen **Skärmsida framåt** .

Lägga till tvätt

- ▶ Se till att det inte finns något främmande föremål i trumman och tvättmedelsfacket (mynt, spikar, gem osv.).
- ▶ Fördela tvätten jämnt i trumman.
- ▶ Blanda stora och små artiklar som ska tvättas.

Stänga luckan

- ▶ Stäng luckan genom att trycka på den tills det hörs att låset aktiveras.
- ▶ Se till att inga artiklar som ska tvättas fastnar mellan luckan och gummitätningen.



Tillsätt tvättmedel



Använd skyddsglasögon!

- ▶ Observera anvisningarna under **Maskinbeskrivning / Tvättmedelsfack**.

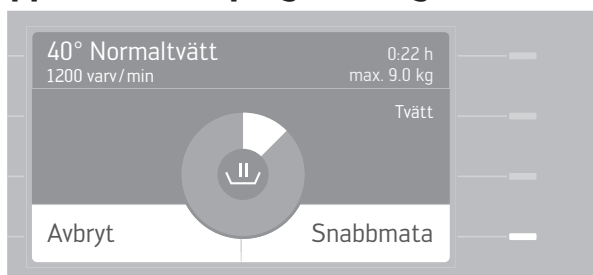
Ångra val av program

- ▶ Tryck på knappen  **Tillbaka i menyn**.
- ▶ Välj det nya programmet med alternativen.

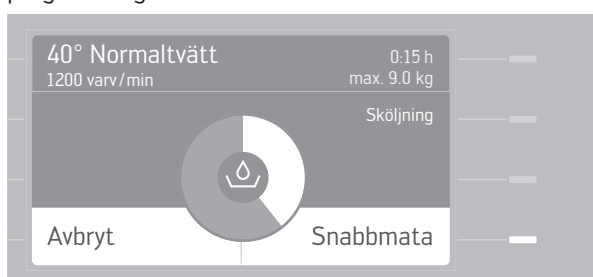
Starta programmet

- ▶ Tryck på knappen **START**.

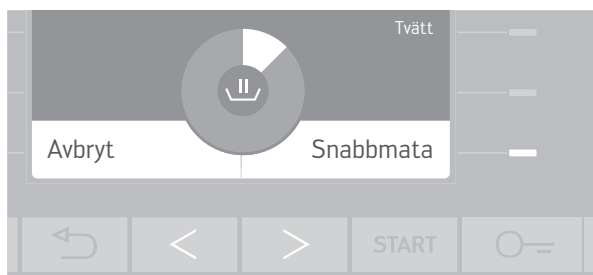
Hoppa till nästa programsteg



- ▶ Tryck på ljusfältet bredvid **Snabbmata** tills önskat programsteg visas.



Lägga till mer tvätt



- ▶ Tryck på knappen Öppna luckan **○=** (**lyser inte!**). Programmet avbryts och luckan låses upp.



- ▶ Följ anvisningarna på displayen.

Anmärkning

Efter 10 sekunder kan luckan inte längre öppnas.

- ▶ Om så är fallet ska du avbryta programmet (se **Tvätt / Avbryta programmet**) och upprepa processen.

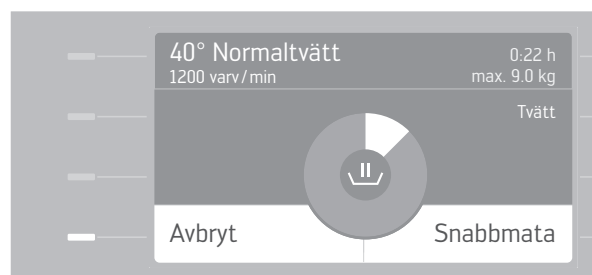
Avsluta programmet

- ▶ Tryck på knappen **På / Av**  tills följande fönster visas:

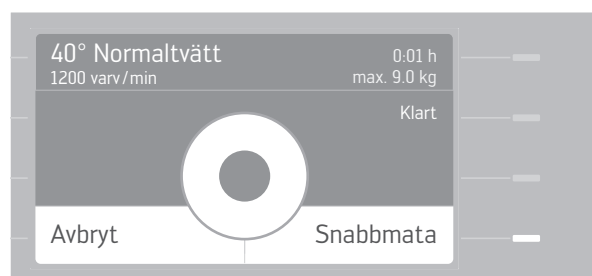


- ▶ Tryck på ljusfältet bredvid **Avsluta** för att avsluta programmet. För att återuppta programmet trycker du på ljusfältet bredvid **Fortsätt**.

Avbryta programmet



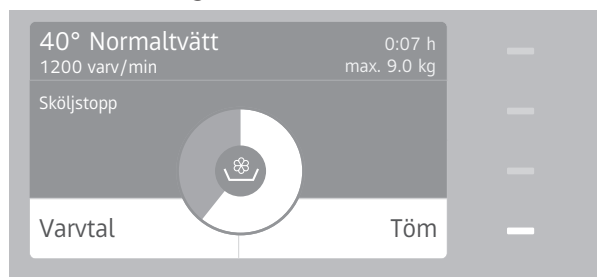
- ▶ Tryck på ljusfältet bredvid **Avbryt** tills **Klart** visas. Vattnet kommer att tömmas och programmet avslutas.



Avsluta program med sköljstopp

Tvätten kommer att hållas i det sista sköljvattnet. Du har nu två alternativ:

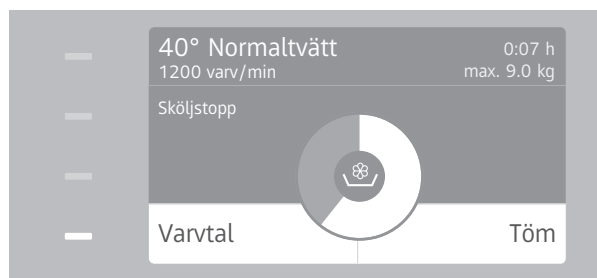
Tvätten kan avlägsnas blöt



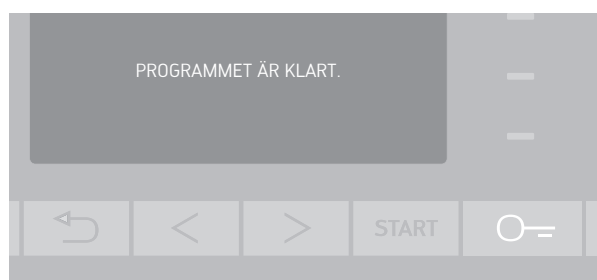
- ▶ Välj **Töm**. Sköljvattnet töms ut och tvätten kan avlägsnas.

Tvätten kan centrifugeras efter sköljstopp

- ▶ Tryck på knappen **START**. Vattnet töms ut och tvätten centrifugeras.
- ▶ För att justera centrifugeringshastigheten innan centrifugering trycker du på ljusfältet bredvid **Varvtal** (se **Programalternativ / Varvtal**).



Programslut

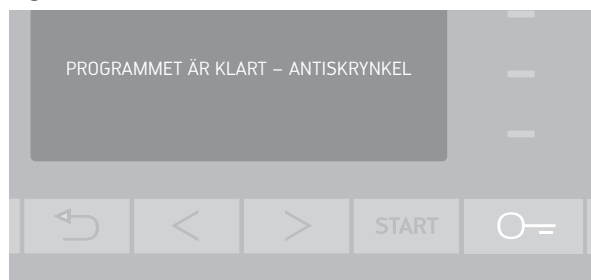


- ▶ Displayen visar **Programmet är klart**.

Skydd mot skrynklor

När skydd mot skrynklor (antiskrynkkel) är påslaget fortsätter trumman att rotera med korta intervaller efter programmets slut. Luckan kan öppnas.

Avlägsna tvätten




- ▶ Tryck på knappen **Öppna luckan** .
- ▶ Avlägsna tvätten.

Efter tvätten

- ▶ Avlägsna främmande föremål (t.ex. gem) från trumman och gummitätningen för att undvika rostfläckar.



- ▶ Lämna luckan öppen eller på glänt efter tvätt. Att torka och lufta trumman förhindrar dålig lukt och mögelbildning.
- ▶ Stäng vattenkranarna.
- ▶ Tryck på knappen **På / Av**  tills displayen stängs av.
- ▶ Koppla ur maskinen när den inte används under längre perioder.















Viktigt

Risk för vattenskada

Om vattenkranarna är öppna medan strömförsörjningen avbryts fungerar inte översvämningsskyddet.











Programtabell

⚠ Kontrollera alltid skötselsymbolerna i textilierna

| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | |
|---|----------------------|-----|------|------|------|------------|-----------------------------|-------------------|------|------|------|------|
| | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | | | 160 | TMX | 65 | 80 | 100 |
| Program huvudmeny | | | | | | | | | | | | |
|  | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 1 | 30° Normaltvätt | 0:48 | 0:47 | 0:48 | 0:48 | 0:46 |
| | | | | | | 5 | ▶ Express (halv tvättmängd) | 0:25 | 0:25 | 0:25 | 0:26 | 0:24 |
| | | | | | | 9 | ▶ Förtvätt | 0:56 | 0:57 | 0:56 | 0:57 | 0:55 |
|  | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 2 | 40° Normaltvätt | 0:50 | 0:49 | 0:49 | 0:50 | 0:48 |
| | | | | | | 6 | ▶ Express (halv tvättmängd) | 0:26 | 0:27 | 0:26 | 0:27 | 0:25 |
| | | | | | | 10 | ▶ Förtvätt | 0:58 | 0:57 | 0:57 | 0:57 | 0:55 |
| | | | | | | 13 | ▶ Intensiv | 0:55 | 0:54 | 0:54 | 0:55 | 0:53 |
|  | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 3 | 60° Normaltvätt | 0:56 | 0:58 | 0:57 | 0:59 | 0:55 |
| | | | | | | 7 | ▶ Express (halv tvättmängd) | 0:33 | 0:33 | 0:32 | 0:33 | 0:28 |
| | | | | | | 11 | ▶ Förtvätt | 1:05 | 1:04 | 1:03 | 1:04 | 1:00 |
| | | | | | | 14 | ▶ Intensiv | 1:03 | 1:02 | 1:01 | 1:04 | 0:59 |
|  | - | - | 5,5 | 7,0 | 9,0 | 243 | 30° Grovtvätt | - | - | 0:56 | 0:58 | 0:59 |
|  | - | - | 5,5 | 7,0 | 9,0 | 244 | 40° Grovtvätt | - | - | 0:59 | 1:01 | 1:02 |
|  | - | - | 5,5 | 7,0 | 9,0 | 245 | 60° Grovtvätt | - | - | 1:10 | 1:14 | 1:12 |
|  | 3,5 | 4,5 | 5,5 | 7,0 | 9,0 | 16 | 30° Skontvätt | 0:36 | 0:36 | 0:37 | 0:36 | 0:36 |
| | | | | | | 20 | ▶ Express | 0:29 | 0:29 | 0:29 | 0:29 | 0:29 |
| | | | | | | 24 | ▶ Förtvätt | 0:51 | 0:51 | 0:51 | 0:52 | 0:50 |
|  | 3,5 | 4,5 | 5,5 | 7,0 | 9,0 | 17 | 40° Skontvätt | 0:45 | 0:44 | 0:45 | 0:44 | 0:44 |
| | | | | | | 21 | ▶ Express | 0:30 | 0:29 | 0:30 | 0:30 | 0:29 |
| | | | | | | 25 | ▶ Förtvätt | 0:53 | 0:54 | 0:53 | 0:54 | 0:50 |
| | | | | | | 28 | ▶ Intensiv | 0:51 | 0:51 | 0:51 | 0:52 | 0:49 |
|  | 3,5 | 4,5 | 5,5 | 7,0 | 9,0 | 18 | 60° Skontvätt | 0:50 | 0:51 | 0:50 | 0:55 | 0:48 |
| | | | | | | 22 | ▶ Express | 0:39 | 0:38 | 0:38 | 0:39 | 0:35 |
| | | | | | | 26 | ▶ Förtvätt | 1:04 | 1:04 | 1:03 | 1:06 | 1:00 |
| | | | | | | 29 | ▶ Intensiv | 0:58 | 0:59 | 0:57 | 0:58 | 0:54 |
|  | 2,3 | 3,0 | 3,6 | 4,6 | 5,9 | 34 | 20° Handtvätt | 0:38 | 0:39 | 0:40 | 0:40 | 0:42 |
|  | 2,3 | 3,0 | 3,6 | 4,6 | 5,9 | 35 | 30° Ylle | 0:35 | 0:37 | 0:37 | 0:36 | 0:38 |
| | | | | | | 36 | ▶ Express | 0:29 | 0:31 | 0:31 | 0:30 | 0:32 |
|  | 1,8 | 2,3 | 2,8 | 3,5 | 4,5 | 37 | 30° Silke | 0:38 | 0:40 | 0:40 | 0:39 | 0:41 |
| | | | | | | 38 | ▶ Express | 0:23 | 0:23 | 0:24 | 0:22 | 0:24 |
|  | 2,8 | 3,6 | 4,4 | 5,6 | 7,2 | 39 | 30° Sportkläder | 0:47 | 0:47 | 0:47 | 0:46 | 0:47 |
| | | | | | | 40 | ▶ Express | 0:38 | 0:38 | 0:38 | 0:37 | 0:38 |
| | | | | | | 41 | ▶ Förtvätt | 0:56 | 0:56 | 0:57 | 0:56 | 0:56 |
|  | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 4 | 90° Normaltvätt | 1:04 | 1:03 | 1:01 | 1:07 | 0:56 |
| | | | | | | 8 | ▶ Express (halv tvättmängd) | 0:43 | 0:42 | 0:40 | 0:43 | 0:36 |
| | | | | | | 12 | ▶ Förtvätt | 1:15 | 1:14 | 1:11 | 1:18 | 1:06 |
| | | | | | | 15 | ▶ Intensiv | 1:08 | 1:10 | 1:05 | 1:13 | 1:01 |
| - | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 50 | Centrifugering | 0:10 | 0:10 | 0:10 | 0:10 | 0:10 |
| - | - | - | - | - | - | 51 | 70° Maskinrengöring | 0:21 | 0:20 | 0:20 | 0:20 | 0:19 |











Specialprogram














Tvättmaskinen kan beställas med specialprogram för ett specifikt användningsområde. Om maskinen är beställd med specialprogram visas en Pro-knapp till höger om displayen. Knappen används för att växla mellan standard- och specialprogram.




| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|---|----------------------|-----|------|------|------|------------|--------------------------------------|-------------------|------|------|------|------|-----|
|  Pro <<Desinficering>> | | | | | | | | | | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ▶ För att dosera desinfektionsmedlet bör du använda ett vätskeförhållande på 1:5, baserat på den maximala tvättmängden. ▶ Använd det angivna desinfektionsmedlet och följ hygien- och desinfektionsföreskrifterna från de lokala hälsomyndigheterna. | | | | | | | | | | | | | |
| TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|  | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 101 | 40° Bomull desinf. 20 min | 1:06 | 1:09 | 1:08 | 1:10 | 1:06 | |
| | | | | | | 102 | ▶ Förtvätt | 1:24 | 1:23 | 1:24 | 1:27 | 1:24 | |
|  | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 103 | 60° Bomull desinf. 10 min | 1:14 | 1:15 | 1:13 | 1:16 | 1:07 | |
|  | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 104 | 60° Bomull desinf. 15 min | 1:19 | 1:20 | 1:18 | 1:21 | 1:12 | |
|  | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 105 | 60° Bomull desinf. 20 min | 1:24 | 1:25 | 1:23 | 1:26 | 1:17 | |
| | | | | | | 106 | ▶ Förtvätt | 1:41 | 1:43 | 1:40 | 1:38 | 1:31 | |
|  | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 107 | 70° Bomull desinf. 10 min | 1:21 | 1:21 | 1:19 | 1:21 | 1:13 | |
|  | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 | 108 | 85° Bomull desinf. 15 min | 1:31 | 1:31 | 1:28 | 1:30 | 1:22 | |
| | | | | | | 109 | ▶ Förtvätt | 1:43 | 1:45 | 1:40 | 1:49 | 1:34 | |
|  | 3,5 | 4,5 | 5,5 | 7,0 | 9,0 | 110 | 40° Strykfritt desinf. 20 min | 1:05 | 1:06 | 1:04 | 1:05 | 1:02 | |
|  | 3,5 | 4,5 | 5,5 | 7,0 | 9,0 | 111 | 60° Strykfritt desinf. 20 min | 1:12 | 1:12 | 1:10 | 1:11 | 1:04 | |
|  | 3,5 | 4,5 | 5,5 | 7,0 | 9,0 | 112 | 85° Strykfritt desinf. 15 min | 1:15 | 1:14 | 1:12 | 1:14 | 1:04 | |
| - | - | - | - | - | - | 51 | 70° Maskinrengöring | 0:21 | 0:20 | 0:20 | 0:20 | 0:19 | |












| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|--|----------------------|-----|-----|-----|------|------------|---------------------------------|-------------------|------|------|------|------|-----|
|  Pro <<Mopptvätt>> | | | | | | | | | | | | | |
| TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|  | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 229 | 85° Mopptvätt Fuktnivå 3 | 1:16 | 1:15 | 1:14 | 1:22 | 1:15 | |
|  | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 230 | 85° Mopptvätt Fuktnivå 2 | 1:16 | 1:15 | 1:14 | 1:22 | 1:15 | |
|  | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 231 | 85° Mopptvätt Fuktnivå 1 | 1:16 | 1:15 | 1:14 | 1:22 | 1:15 | |
|  | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 232 | 85° Torrmopp | 1:18 | 1:17 | 1:16 | 1:24 | 1:17 | |
|  | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 233 | 60° Mopptvätt Fuktnivå 3 | 1:04 | 1:04 | 1:04 | 1:09 | 1:05 | |
|  | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 234 | 60° Mopptvätt Fuktnivå 2 | 1:04 | 1:04 | 1:04 | 1:09 | 1:05 | |
|  | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 235 | 60° Mopptvätt Fuktnivå 1 | 1:04 | 1:04 | 1:04 | 1:09 | 1:05 | |
|  | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 236 | 60° Torrmopp | 1:06 | 1:06 | 1:06 | 1:11 | 1:07 | |
|  | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 237 | 85° Microduk | 1:18 | 1:17 | 1:16 | 1:24 | 1:17 | |
|  | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 238 | 60° Microduk | 1:06 | 1:06 | 1:06 | 1:11 | 1:07 | |








| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|--|----------------------|-----|-----|-----|------|------------|--------------------------------|-------------------|------|------|------|------|------|
|  Pro <<Mopptvätt>> | | | | | | | | | | | | | |
| TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
| - | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 239 | Impregnering Fuktnivå 3 | 0:10 | 0:10 | 0:11 | 0:11 | 0:11 | 0:11 |
| - | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 240 | Impregnering Fuktnivå 2 | 0:10 | 0:10 | 0:11 | 0:11 | 0:11 | 0:11 |
| - | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 241 | Impregnering Fuktnivå 1 | 0:10 | 0:10 | 0:11 | 0:11 | 0:11 | 0:11 |
| - | 4,6 | 5,9 | 7,2 | 9,1 | 11,7 | 242 | Impregnering | 0:12 | 0:12 | 0:13 | 0:13 | 0:13 | 0:13 |
| - | - | - | - | - | - | 51 | 70° Maskinrengöring | 0:21 | 0:20 | 0:20 | 0:20 | 0:20 | 0:19 |











| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|--|----------------------|-----|------|------|------|------------|---|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|  Pro <<Vård / omsorg>> | | | | | | | | | | | | | |
| TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|  | 2.1 | 2.7 | 3.3 | 4.2 | 5.4 | 47 | 60° Täcken/kuddar ▶ Förtvätt | 1:15 1:21 | 1:15 1:22 | 1:15 1:20 | 1:14 1:19 | 1:13 1:18 | 1:13 1:18 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 141 | 70° Inkontinens | 1:32 | 1:36 | 1:33 | 1:34 | 1:27 | 1:27 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 142 | 60° Sängkläder/frotté | 1:03 | 1:04 | 1:03 | 1:04 | 0:58 | 0:58 |
|  | 3.5 | 4.5 | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 144 | 40° Ytterkläder desin. 20 min ▶ med förtvätt ▶ Tvätten desinficeras kemoter- miskt i huvudtvätt (20 min i 40°C / tvättvätskeförhållande 1:5 relaterat till den maximalt tillåtna mängden tvätt. ▶ Använd de angivna desinfek- tionsmedlen. | 1:23 | 1:24 | 1:23 | 1:23 | 1:22 | 1:22 |
|  | 3.5 | 4.5 | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 145 | 40° Boendes tvätt | 0:40 | 0:39 | 0:39 | 0:39 | 0:36 | 0:36 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 153 | 60° Moppar | 1:07 | 1:08 | 1:06 | 1:05 | 0:59 | 0:59 |
|  | 3.5 | 4.5 | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 146 | 60° Arbetskläder | 1:02 | 1:03 | 1:00 | 0:59 | 0:57 | 0:57 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 147 | 70° Kökskläder | 1:14 | 1:11 | 1:05 | 1:10 | 1:04 | 1:04 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 148 | 90° Kökskläder intensiv | 1:23 | 1:25 | 1:24 | 1:26 | 1:15 | 1:15 |





| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|--|----------------------|-----|------|------|------|------------|---|-------------------|------|------|------|------|------|
|  <<Industriföretag>> | | | | | | | | | | | | | |
| TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 168 | 90° Overaller | | 1:37 | 1:36 | 1:32 | 1:38 | 1:25 |
|  | 3.5 | 4.5 | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 169 | 30° Kappor | | 0:31 | 0:31 | 0:31 | 0:30 | 0:30 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 105 | 60° Bomull desinficering 20 min | 1:24 | 1:25 | 1:23 | 1:26 | 1:17 | |
| | | | | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tvätten desinficeras kemoteriskt i huvudtvätt (20 min i 60 °C / tvättvätskeförhållande 1:5 relaterat till den maximalt tillåtna mängden tvätt). ▶ Förtvätt kan väljas. ▶ Använd de angivna desinfektionsmedlen. | 1:41 | 1:43 | 1:40 | 1:38 | 1:31 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 108 | 85° Bomull desinficering 15 min | 1:31 | 1:31 | 1:28 | 1:30 | 1:22 | |
| | | | | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tvätten desinficeras termiskt i huvudtvätt (15 min i 85 °C / tvättvätskeförhållande 1:5 relaterat till den maximalt tillåtna mängden tvätt). ▶ Förtvätt kan väljas. ▶ Använd de angivna desinfektionsmedlen. | 1:43 | 1:45 | 1:40 | 1:49 | 1:34 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 170 | 40° Handdukar express | | 0:41 | 0:43 | 0:41 | 0:43 | 0:40 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 171 | 60° Handdukar | | 0:55 | 0:56 | 0:56 | 0:55 | 0:54 |
|  | 3.5 | 4.5 | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 146 | 60° Arbetskläder | | 1:02 | 1:03 | 1:00 | 0:59 | 0:57 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 172 | 90° Slaktarkläder | | 1:36 | 1:35 | 1:33 | 1:37 | 1:28 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 153 | 60° Moppar | | 1:07 | 1:08 | 1:06 | 1:05 | 0:59 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 173 | 90° Mjöfläckar | | 1:16 | 1:16 | 1:12 | 1:18 | 1:08 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 147 | 70° Kökskläder | | 1:14 | 1:11 | 1:05 | 1:10 | 1:04 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 148 | 90° Kökskläder intensiv | | 1:23 | 1:25 | 1:24 | 1:26 | 1:15 |
| - | - | - | - | - | - | 51 | 70° Maskinrengöring | | 0:21 | 0:20 | 0:20 | 0:20 | 0:19 |

| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|--|----------------------|-----|------|------|------|------------|-----------------------|-------------------|------|------|------|------|------|
|  <<Hotell / restaurang>> | | | | | | | | | | | | | |
| TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|  | 3.5 | 4.5 | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 182 | 60° Bordsdukar | | 0:53 | 0:54 | 0:54 | 0:52 | 0:50 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 183 | ▶ Förtvätt | | 1:06 | 1:06 | 1:04 | 1:04 | 1:00 |
| | | | | | | 184 | 60° Sängkläder | | 0:56 | 0:56 | 0:55 | 0:56 | 0:53 |
| | | | | | | 185 | ▶ Förtvätt | | 1:07 | 1:08 | 1:05 | 1:07 | 1:02 |
| | | | | | | 186 | ▶ Intensiv | | 1:01 | 1:01 | 1:00 | 1:02 | 0:58 |

| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|--|----------------------|-----|------|------|------|------------|--|-------------------|------|------|------|------|-----|
|  «Hotell / restaurang» | | | | | | | | | | | | | |
| TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 187 | 60° Frotté | 1:01 | 1:01 | 0:59 | 1:00 | 0:56 | |
| | | | | | | 188 | ▶ Express (halv tvättmängd) | 0:39 | 0:39 | 0:37 | 0:40 | 0:36 | |
| | | | | | | 189 | ▶ Förtvätt | 1:11 | 1:11 | 1:08 | 1:10 | 1:04 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 147 | 70° Kökskläder | 1:14 | 1:11 | 1:05 | 1:10 | 1:04 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 148 | 90° Kökskläder intensiv | 1:23 | 1:25 | 1:24 | 1:26 | 1:15 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 190 | 40° Mjölbläckar | 1:01 | 1:00 | 1:01 | 0:59 | 0:59 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 191 | Kall bearbetning | 0:19 | 0:19 | 0:19 | 0:19 | 0:20 | |
| | | | | | | | 60° Bomull desinficering 20 min | 1:24 | 1:25 | 1:23 | 1:26 | 1:17 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 105 | ▶ Tvätten desinficeras kemoter- miskt i huvudtvätt (20 min i 60 °C / tvättvätskeförhållande 1:5 relaterat till den maximalt tillåtna mängden tvätt). | | | | | | |
| | | | | | | | ▶ Förtvätt kan väljas. | 1:41 | 1:43 | 1:40 | 1:38 | 1:31 | |
| | | | | | | | ▶ Använd de angivna desinfek- tionsmedlen. | | | | | | |
|  | 2.1 | 2.7 | 3.3 | 4.2 | 5.4 | 47 | 60° Täcken/kuddar | 1:15 | 1:15 | 1:15 | 1:14 | 1:13 | |
| | | | | | | | ▶ Förtvätt | 1:21 | 1:22 | 1:20 | 1:19 | 1:18 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 153 | 60° Moppar | 1:07 | 1:08 | 1:06 | 1:05 | 0:59 | |
|  | 3.5 | 4.5 | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 192 | 60° Gästtvätt | 0:56 | 0:57 | 0:55 | 0:56 | 0:53 | |
|  | 2.8 | 3.6 | 4.4 | 5.6 | 7.2 | 44 | 40° Gardiner | 0:53 | 0:54 | 0:55 | 0:53 | 0:51 | |
| | | | | | | | ▶ Express | 0:31 | 0:33 | 0:32 | 0:32 | 0:30 | |
| | | | | | | | ▶ Förtvätt | 0:57 | 0:59 | 0:58 | 0:58 | 0:54 | |

| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|--|----------------------|-----|------|------|------|------------|-----------------------------|-------------------|------|------|------|------|-----|
|  «Camping» | | | | | | | | | | | | | |
| TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|  | 3.5 | 4.5 | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 42 | 40° Blandad tvätt | 0:47 | 0:46 | 0:46 | 0:47 | 0:43 | |
| | | | | | | 43 | ▶ Express | 0:37 | 0:36 | 0:36 | 0:37 | 0:35 | |
|  | 2.6 | 3.3 | 4.1 | 5.2 | 6.7 | 198 | 30° Quickwash | 0:14 | 0:15 | 0:14 | 0:13 | 0:13 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 187 | 60° Frotté | 1:01 | 1:01 | 0:59 | 1:00 | 0:56 | |
| | | | | | | 188 | ▶ Express (halv tvättmängd) | 0:39 | 0:39 | 0:37 | 0:40 | 0:36 | |
| | | | | | | 189 | ▶ Förtvätt | 1:11 | 1:11 | 1:08 | 1:10 | 1:04 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 184 | 60° Sängkläder | 0:56 | 0:56 | 0:55 | 0:56 | 0:53 | |
| | | | | | | 185 | ▶ Förtvätt | 1:07 | 1:08 | 1:05 | 1:07 | 1:02 | |
| | | | | | | 186 | ▶ Intensiv | 1:01 | 1:01 | 1:00 | 1:02 | 0:58 | |
|  | 2.8 | 3.6 | 4.4 | 5.6 | 7.2 | 39 | 30° Sportkläder | 0:47 | 0:47 | 0:47 | 0:46 | 0:47 | |
| | | | | | | | ▶ Express | 0:38 | 0:38 | 0:38 | 0:37 | 0:38 | |
| | | | | | | | ▶ Förtvätt | 0:56 | 0:56 | 0:57 | 0:56 | 0:56 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 147 | 70° Kökskläder | 1:14 | 1:11 | 1:05 | 1:10 | 1:04 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 153 | 60° Moppar | 1:07 | 1:08 | 1:06 | 1:05 | 0:59 | |
| - | - | - | - | - | - | 51 | 70° Maskinrengöring | 0:21 | 0:20 | 0:20 | 0:20 | 0:19 | |

| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|---|----------------------|-----|------|------|------|------------|--|-------------------|------|------|------|------|-----|
|  | | | | | | | | | | | | | |
| TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 187 | 60° Frotté | 1:01 | 1:01 | 0:59 | 1:00 | 0:56 | |
| | | | | | | 188 | ▶ Express (halv tvättmängd) | 0:39 | 0:39 | 0:37 | 0:40 | 0:36 | |
| | | | | | | 189 | ▶ Förtvätt | 1:11 | 1:11 | 1:08 | 1:10 | 1:04 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 171 | 60° Handdukar | 0:55 | 0:56 | 0:56 | 0:55 | 0:54 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 170 | 40° Handdukar express | 0:41 | 0:43 | 0:41 | 0:43 | 0:40 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 184 | 60° Sängkläder | 0:56 | 0:56 | 0:55 | 0:56 | 0:53 | |
| | | | | | | 185 | ▶ Förtvätt | 1:07 | 1:08 | 1:05 | 1:07 | 1:02 | |
| | | | | | | 186 | ▶ Intensiv | 1:01 | 1:01 | 1:00 | 1:02 | 0:58 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 105 | 60° Bomull desinf. 20 min | 1:24 | 1:25 | 1:23 | 1:26 | 1:17 | |
| | | | | | | | ▶ Tvätten desinficeras kemoter- miskt i huvudtvätt (20 min i 60 °C / tvättvätskeförhållande 1:5 relaterat till den maximalt tillåtna mängden tvätt). | | | | | | |
| | | | | | | | ▶ Förtvätt kan väljas. | 1:41 | 1:43 | 1:40 | 1:38 | 1:31 | |
| | | | | | | | ▶ Använd de angivna desinfek- tionsmedlen. | | | | | | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 108 | 85° Bomull desinf. 15 min | 1:31 | 1:31 | 1:28 | 1:30 | 1:22 | |
| | | | | | | | ▶ Tvätten desinficeras termiskt i huvudtvätt (15 min i 85 °C / tvättvätskeförhållande 1:5 relaterat till den maximalt tillåtna mängden tvätt). | | | | | | |
| | | | | | | | ▶ Förtvätt kan väljas. | 1:43 | 1:45 | 1:40 | 1:49 | 1:34 | |
| | | | | | | | ▶ Använd de angivna desinfek- tionsmedlen. | | | | | | |
|  | 3.5 | 4.5 | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 159 | 60° Skurtrasor | 1:05 | 1:07 | 1:04 | 1:06 | 0:58 | |
| | | | | | | 160 | ▶ Express | 0:51 | 0:51 | 0:49 | 0:52 | 0:44 | |
| | | | | | | 161 | ▶ Förtvätt | 1:06 | 1:07 | 1:04 | 1:08 | 0:59 | |
| | | | | | | 162 | ▶ Intensiv | 1:10 | 1:10 | 1:09 | 1:10 | 1:02 | |
|  | 7.0 | 9.0 | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 153 | 60° Moppar | 1:07 | 1:08 | 1:06 | 1:05 | 0:59 | |
|  | 2.1 | 2.7 | 3.3 | 4.2 | 5.4 | 47 | 60° Täcken/kuddar | 1:15 | 1:15 | 1:15 | 1:14 | 1:13 | |
| | | | | | | | ▶ Förtvätt | 1:21 | 1:22 | 1:20 | 1:19 | 1:18 | |

| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|---|----------------------|----|------|------|------|------------|-------------------------|-------------------|----|------|------|------|-----|
|  | | | | | | | | | | | | | |
| TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|  | - | - | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 141 | 70° Inkontinens | - | - | 1:33 | 1:34 | 1:27 | |
|  | - | - | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 206 | 40° Patienttvätt | - | - | 0:39 | 0:39 | 0:36 | |
|  | - | - | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 146 | 60° Arbetskläder | - | - | 1:00 | 0:59 | 0:57 | |

| Symbol | Max. tvättmängd i kg | | | | | Prog. Nr. | Tvättprogram | Längd ca. (t:min) | | | | | |
|---|----------------------|----|------|------|------|------------|---|-------------------|----|------|------|------|-----|
| | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 | | TMX | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
|  | | | | | | | | | | | | | |
|  | - | - | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 207 | 60° OP-Material des. 20 min <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tvätten desinficeras kemoteriskt i huvudtvätt (20 min i 60 °C / tvättvätskeförhållande 1:5 relaterat till den maximalt tillåtna mängden tvätt). ▶ Använd de angivna desinfektionsmedlen. ▶ Med försköljning och förtvätt | - | - | 1:31 | 1:31 | 1:26 | |
|  | - | - | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 153 | 60° Moppar | - | - | 1:06 | 1:05 | 0:59 | |
|  | - | - | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 142 | 60° Sängkläder/frotté | - | - | 1:03 | 1:04 | 0:58 | |
|  | - | - | 11.0 | 14.0 | 18.0 | 148 | 90° Kökskläder intensiv | - | - | 1:24 | 1:26 | 1:15 | |
|  | - | - | 4.4 | 5.6 | 7.2 | 44 | 40° Gardiner <ul style="list-style-type: none"> ▶ Express ▶ Förtvätt | - | - | 0:55 | 0:53 | 0:51 | |
|  | - | - | 5.5 | 7.0 | 9.0 | 208 | 40° Impregn. av sjukvårdarkl. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tvätt och impregnering. Programmet är inte lämpligt för manuell dosering. ▶ Använd flytande tvättmedel och doseringspumpar. | - | - | 1:33 | 1:38 | 1:33 | |

Programtider

De angivna programtiderna är ungefärliga värden som fastställts under normala förhållanden. Avvikelse på upp till 10 % är möjliga.

Ökad värmeeffekt

På maskiner med ökad värmeeffekt (tillval) kommer programtiderna att förkortas.

Varmvattenförsörjning

- ▶ Den högsta tillåtna varmvattentemperaturen är 70 °C.
- ▶ Det högsta tillåtna vattentrycket är 10 bar.
- ▶ Endast kallvatten används för program för extra ömtåliga textilier (fintvätt, gardiner, osv.) och tvättemperaturer ≤ 30 °C.
- ▶ Vid temperaturer > 30 °C blandas kallt och varmt vatten automatiskt tills den programmerade tvättemperaturen har uppnåtts. Programlängden minskar på grund av den korta uppvärmningstiden.
- ▶ I fall av textilier som smutsats ned av blod eller proteiner bör du välja ett program med förtvätt så att fläckarna tvättas bort under 30 °C för att säkerställa att de inte fastnar på tyget vid högre temperaturer under huvudtvättcykeln.

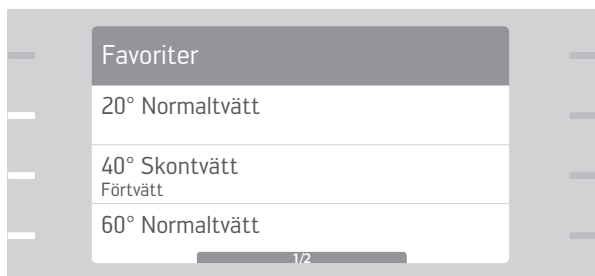
Med uppvärmningsvarianterna «Direkt ånga» och «Indirekt ånga» blir uppvärmningen snabbare än med elvärme. Programlängden minskar på motsvarande sätt.

Specialprogram

Favoriter



- ▶ Under stjärnknappen* finns de sex program som du använder oftast lagrade, inklusive de valda tillvalen.
- ▶ Tillvalen **Tidsfördröjd start** och **Sköljstopp** sparas inte.
- ▶ Du kan snabbt och bekvämt öppna och aktivera dina favoritprogram genom att trycka på stjärnknappen.



Anmärkning

* Favoriter visas enbart för maskiner utrustade med specialprogram såsom mopptvätt.

Specialprogram



Tvättmaskinen kan beställas med specialiserade program för ett av följande professionella användningsområden:

- ▶ **Program (kunds specifika)**
- ▶ **Desinficering**
- ▶ **Mopptvätt**
- ▶ **Vård / omsorg**
- ▶ **Industriföretag**
- ▶ **Hotell / restaurang**
- ▶ **Camping**
- ▶ **Spa/hälsocenter**
- ▶ **Sjukhus**

Om maskinen är beställd med specialprogram visas en Pro-knapp till höger om displayen. Knappen används för att växla mellan standard- och specialprogram.

Desinficering

Programgrupp för optimal rengöring av mycket smutsig tvätt, t.ex. för textilier med blekbära fläckar (frukt, kaffe, te, rött vin osv.).

Använd de angivna desinfektionsmedlen och följ hygien- och desinfektionsföreskrifterna från de lokala hälsomyndigheterna.

Dosera desinfektionsmedlet för ett vätskeförhållande på 1:5, baserat på den maximala tvättmängden.

Att tänka på vad gäller desinfektionsprogrammen

Anmärkning

Följande anmärkningar gäller även de övriga programgruppernas desinfektionsprogram.

- ▶ Vid mycket vattenabsorberande tvätt (t.ex. frotté) bör du öka mängden desinfektionsmedel till ett vätskeförhållande på 1:6, baserat på den maximala tvättmängden.
- ▶ Om absorptionsförmågan avviker starkt måste det faktiska vätskeförhållandet för tvätten fastställas.
- ▶ Om desinfektionspulver används ska detta placeras i huvudtvättfacket innan programmet startas.
- ▶ Efter ett fel (t.ex. vid strömavbrott eller kraftig skumbildning) måste desinfektionsprogrammet köras på nytt med desinfektionsmedel.
- ▶ Desinfektionsmedel måste fyllas på igen

Doseringspumpar (tillval)

Genom användning av doseringspumpar doseras flytande desinfektionsmedel först när desinfektions-temperaturen har uppnåtts.

Om en betydande mängd sköljvatten krävs måste det faktiska totala vätskeförhållandet fastställas och mängden desinfektionsmedel justeras.

Programalternativ

Programalternativ aktiveras endast under det aktuella tvättprogrammet.

Bestående programjusteringar kan göras av auktoriserad servicepersonal. Justeringar i servicemeny förblir aktiverade tills de ändras igen.

Anmärkning

Programalternativen **Express**, **Intensiv** och **Förtvätt** utesluter varandra, därför kan endast ett av dessa alternativ väljas.

Express


Skonsam och energibesparande tvätt av lätt nedsmutsade textilier. Minskar tvättiden.

- ▶ Maximal last: Halv tvättmängd
- ▶ För små tvättmängder eller lätt nedsmutsning kan du minska mängden tvättmedel (se tillverkarens information på förpackningen).

Förtvätt

För särskilt hårt nedsmutsad tvätt med svåra fläckar (t.ex. blod, proteininnehållande fläckar osv.) samt arbetskläder.

Förtvättstemperaturen är 30 °C.

- ▶ Tillsätt 1/4 av tvättmedlet i facket **Förtvätt**. 
- ▶ Använd pulvertvättmedel.

Intensiv

För mycket smutsiga textilier, särskilt för blekbara fläckar (t.ex. frukt, kaffe, te, rött vin, olja).

Tvättiden förlängs.

Sköljning +

Genom att välja en extra sköljcykel kan sköljresultatet förbättras (för allergiker).

Vatten +

Om tvätten är mycket smutsig kan ökad mängd vatten i trumman förbättra tvättresultatet.

Mer vatten hjälper även till att skölja bort smuts och tvättmedel (för plagg som bärs direkt mot huden och för personer med känslig hud).

Temperatur

Temperaturen kan sänkas i steg om 10 °C. Displayen visar aktuell temperatur.

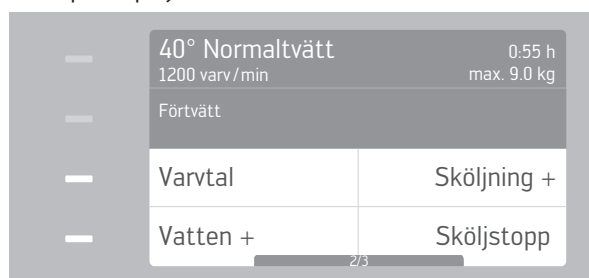
- ▶ Sänk den förinställda temperaturen genom att trycka på ljusfältet bredvid **Temperatur**.

Anmärkning

Temperaturen kan inte sänkas för **70° Maskinrengöring**.

Varvtal

Fintvätt kan skyddas under centrifugeringscykeln genom att välja ett lägre varvtal för centrifugeringshastigheten. Det aktuella centrifugeringsvarvtalet visas på displayen.



Att trycka på ljusfältet bredvid **Varvtal** minskar centrifugeringshastigheten i steg om 100 varv/minut. Vid 0 varv/minut centrifugeras tvätten inte och kan avlägsnas när den är blöt.

- ▶ Välj en hög centrifugeringshastighet för tvätt som ska torkas i en torktumlare eller strykas efteråt. Väldränerad tvätt kräver mycket mindre energi och tid vid torktumling.

Sköljstopp

Funktionen **Sköljstopp** används för att undvika att känsliga textilier skrynklar sig. Tvätten hålls i det sista sköljvattnet.

- ▶ Du kan avsluta programmet genom att tömma vattnet utan att centrifugera eller genom att centrifugera (**se Tvätt / Avsluta program med sköljstopp**).

½ maskin

För miljövänlig tvätt av små tvättmängder. Mängden vatten som används minskas till hälften och programtiden förkortas.

- ▶ Maximal tvättmängd: Hälften av den maximala tvättmängd som anges för det valda programmet.
- ▶ Doseringspumparnas drifttid förkortas till ca. 2/3.

Anmärkning

Halv laddning är inte tillgängligt för vissa tvättprogram.

Tidsfördröjd start

Med tillvalet **Tidsfördröjd start** kan du förlägga programstarten till en senare tidpunkt. Tidsfördröjd start är bara tillgängligt om maskinen beställts med specialprogram aktiverade.

Anmärkning

Kontrollera att klockan på maskinen är korrekt inställd (se **Inställningar / Menyn inställningar / Klocka**).

Häll tvättmedlet i en doseringsboll och lägg den tillsammans med tvätten i trumman, om du använder flytande tvättmedel och inte har automatisk dosering inkopplat.

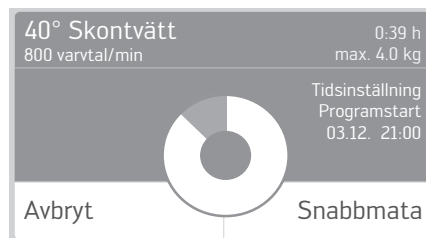
- ▶ Välj först det önskade programmet.
- ▶ Tryck på indikatorlampan bredvid **Tidsfördröjd start**.

| | | |
|-----------------------------------|--------|----|
| PROGRAMMET ÄR KLART 04.09. 13:15h | | |
| - | Datum | + |
| - | Klocka | + |
| Återställ | | OK |

Ange datum och tid för programslut genom att trycka på indikatorlampan (steg om 15 min).

- ▶ Bekräfta inmatningen med **OK** och tryck sedan på **START**.

Startfördröjningen börjar. Den resterande tiden till programstarten visas.



När tiden har gått startar det valda programmet automatiskt.

- ▶ Startfördröjningen kan avbrytas och tvättprogrammet kan startas direkt genom ett tryck till på startknappen.

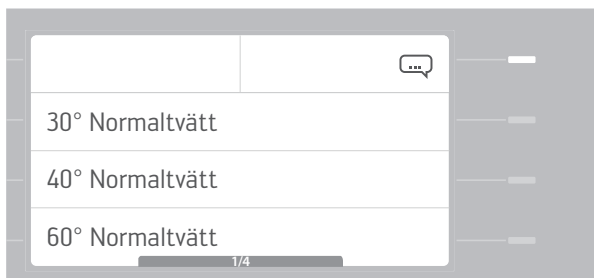
Inställningar

Din tvättmaskin har standardinställningar från fabriken. Inställningarna kan endast ändras om inget tvättprogram körs.

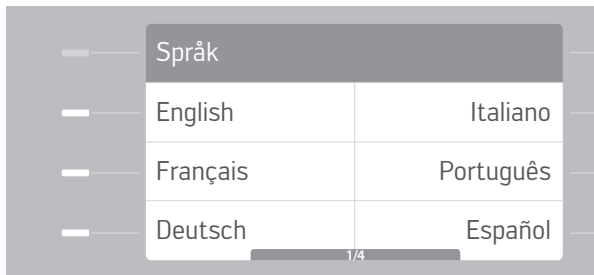
Anmärkning

Funktionerna **Språk** (temporärt), **Datum** och **Klocka** är alltid tillgängliga. Maskinen har fler inställningar som enbart är avsedda för servicetekniker.

Språk (temporärt)



- ▶ Tryck på ljusfältet bredvid . Menyn **Språk** visas.



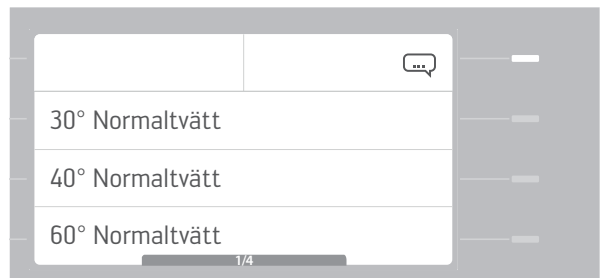
- ▶ Välj önskat språk.
Ytterligare språk kan nås genom att trycka på **pilknapparna** .

Genom att trycka på knappen **Tillbaka i menyn** avslutas menyn **Språk**.

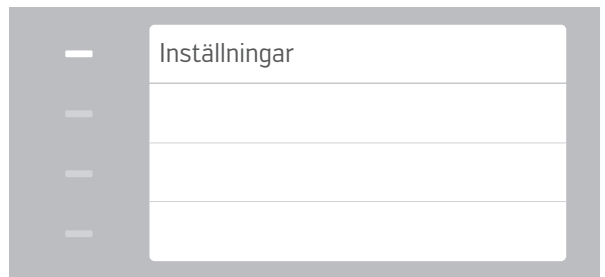
Anmärkning

Ett temporärt språkval förblir aktivt tills maskinen stängs av eller går i standby. Därefter återgår språket till standardspråket (svenska).

Datum och klocka



- ▶ Tryck på ljusfältet bredvid tills menyn **Inställningar** visas.

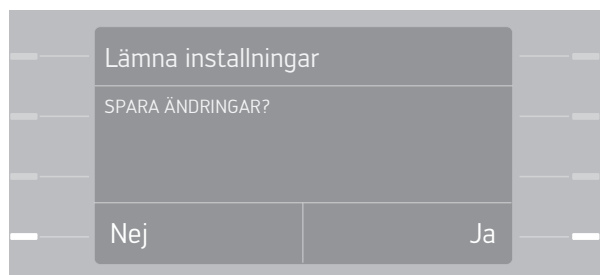


- ▶ Tryck på ljusfältet bredvid **Inställningar**. Menyn **Datum / Klocka** visas.



- ▶ Välj önskad inställning.
- ▶ **Standardinställningar**
Genom att trycka på **+** och **-** på ljusfältet kan du ändra månad / dag eller timme / minut (håll fingret intryckt för att skrolla snabbt).
- ▶ Bekräfta inmatningen genom att trycka på ljusfältet bredvid **OK**.

Spara ändringarna



Genom att trycka på knappen **Tillbaka i menyn** (eller efter högst 2 minuter efter den sista inmatningen) avslutas menyn **Datum / Tid**. Ändringar måste bekräftas när du lämnar menyn.

Rengöring och underhåll

Varning

Risk för elektrisk chock

- ▶ Stäng av strömmen till maskinen före rengöring (slå av huvudströmbrytaren).
- ▶ Spraya eller spola aldrig maskinen med vatten.
- ▶ Använd inte ångtvätt.

Explosionsrisk

Lösningsmedel kan skada delar av maskinen, producera giftiga ångor och medföra risk för explosion.

- ▶ Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.

Risk för skador

Tvättmaskinens hölje kan ha skarpa kanter.

- ▶ Använd lämpliga skyddshandskar när du rengör maskinen.

Rengöra maskinen

Om maskinen inte underhålls professionellt med rätt intervall kan prestandasänkningar och funktionsstörningar inte uteslutas. Se **Underhållsplan** för rekommenderat underhåll och intervaller.

- ▶ Använd inte slipande rengöringsmedel.
- ▶ Repa eller skrapa aldrig med vassa föremål.
- ▶ Använd aldrig stålull.
- ▶ Rengör ytterhölje och kontrollpanelen med ett mildt rengöringsmedel eller en fuktig, mjuk trasa och gnid sedan ytan torr.
- ▶ För komponenter av rostfritt stål bör du använda rengöringsmedel som är speciellt utformade för kromstål.

Rengöra trumman

- ▶ Ta bort alla rostfläckar som orsakas av metalldelar med ett klorfritt rengöringsmedel (kontrollera innehållsförteckningen på förpackningen!).

Avkalka maskinen

Kalkbildning beror till stor del på vattnets hårdhet. Om rätt mängd tvättmedel används är avkalkning i allmänhet inte nödvändigt. Om du däremot vill avkalka maskinen ska du följa tillverkarens anvisningar på förpackningen.

Anmärkning

Avkalkningsmedel innehåller syror, kan attackera delar av maskinen och kan orsaka missfärgning av tvätt.

Rengöra avloppsfiltret

(endast maskiner med avloppspump)

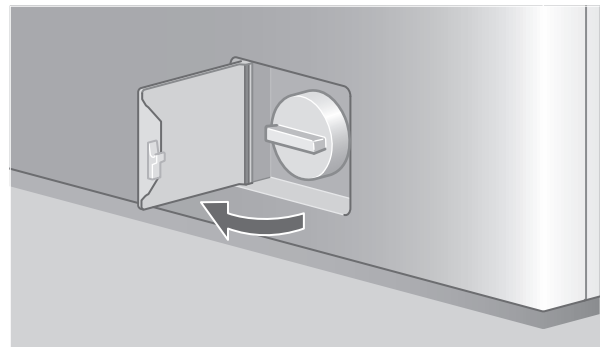
Avloppsfiltret måste rengöras regelbundet.

- ▶ Om mycket ludd ansamlas (yllekläder, ylletäcken osv.) bör du rengöra filtret efter varje omgång.

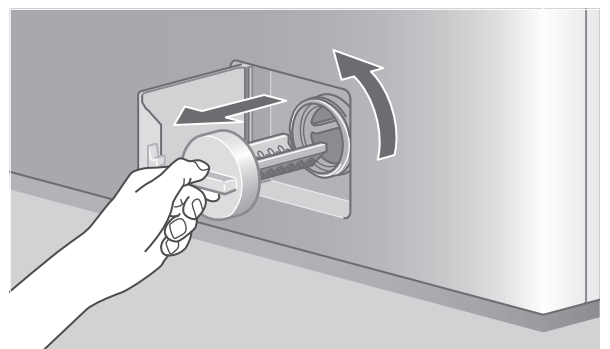


Viktigt

- ▶ Ta inte bort filtret efter ett tvättprogram utan centrifugering eller med tillvalet **Sköljstopp**.



- ▶ Öppna underhållsluckan på maskinens framsida.



- ▶ Vrid avloppsfiltret till vänster och ta bort det.
- ▶ Rengör filtret under rinnande vatten och byt ut det.

Nödtömning

(endast maskiner med avloppspump)

Nödtömning är nödvändigt om:

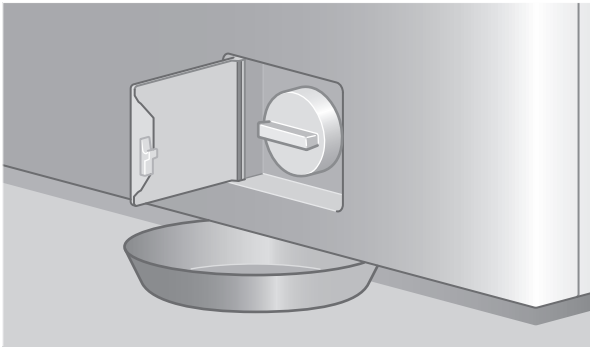
- ▶ Felmeddelandet **Kontrollera avlopp** visas.
- ▶ Pumpen blockeras av en främmande föremål (t.ex. knappar, gem, ludd).
- ▶ Vattnet inte kan pumpas ut.



Varning

Risk för skada!

- ▶ Stäng av strömmen.
- ▶ Stäng av vattenkranarna.



- ▶ Öppna underhållsluckan på maskinens framsida. Placera en behållare under öppningen.

⚠ Varning

Risk för skållning

Vid tvätt med hög temperatur kan skummet vara mycket varmt. Låt skummet svalna innan du tömmer det!

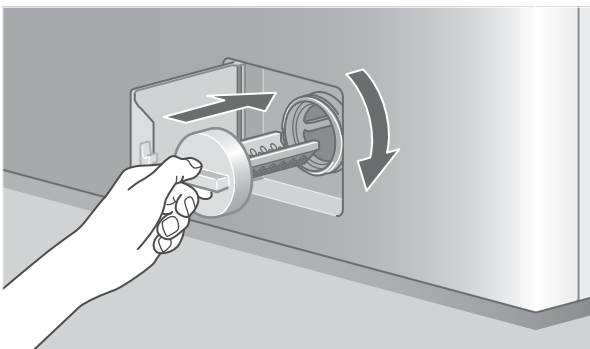


- ▶ Skruva loss avloppsfiltret stegvis tills vattnet börjar rinna ut.

Anmärkning

Upp till 48 liter vatten kan rinna ur maskinen under tömning! Lossa filtret försiktigt i små steg.

- ▶ När allt återstående vatten har tömts kan filterkåpan lossas helt.
- ▶ Rengör filtret inuti. Ta bort främmande föremål och avlagringar av ludd. Rengör filtret under rinnande vatten.



- ▶ Byt ut avloppsfiltret.
- ▶ Stäng underhållsluckan.
- ▶ Slå på strömmen igen.

- ▶ Välj ett tvättprogram och avsluta det omedelbart så snart vattenintaget stoppas. Denna procedur förhindrar att tvättmedel rinner oanvänt i dräneringssystemet vid nästa tvätt.

Kontrollera vattenslangar

För att undvika vattenskador rekommenderar vi att detta kontrolleras av en auktoriserad servicetekniker efter cirka 5 års felfri drift.

Frostskydd

Om din tvättmaskin befinner sig i ett rum som är känsligt för frost måste allt restvatten avlägsnas från avloppspumpen (tillval) samt vattentillförsel- och avloppsslangarna omedelbart efter användning.

Töm avloppspumpen

Se **Nödtömning**.

Töm vattenslangar

Anmärkning

Minska trycket i inloppsslangen innan du skruvar loss den:

- ▶ Stäng vattenkranarna.
 - ▶ Välj ett program, starta det och avsluta det igen efter ca. 40 sekunder. Som ett resultat kan vattentrycket i slangen minskas.
-
- ▶ Stäng av strömmen.
 - ▶ Skruva loss vattenslangen vid kranen.
 - ▶ Låt vattnet rinna ut i en skål.
 - ▶ Skruva tillbaka slangen på kranen.



Rengöra tvättmedelsfacket

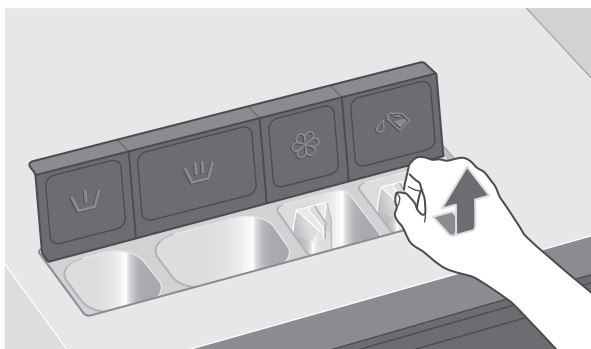
Rengöra tvättmedelsfacket (varje vecka)



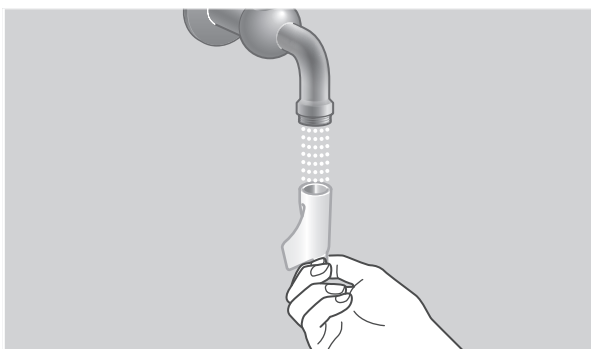
- ▶ Rengör tvättmedelsfacket från tvättmedelsrester och smuts.

Rengöra insatserna

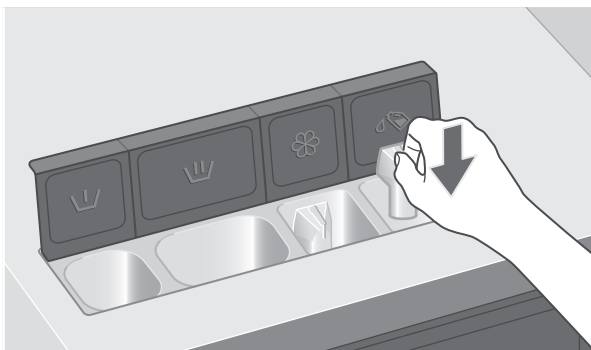
De två insatserna (facket för **Sköljmedel**  och **Flytande tvättmedel** ) kan avlägsnas för rengöring.



- ▶ Luta insatsen något inåt och dra upp den från hållaren.



- ▶ Rengör insatsen under rinnande vatten. Avlägsna tvättmedelsrester och smuts med ett lämpligt hjälpmedel, t.ex. en nylonborste.



- ▶ Sätt tillbaka insatsen och tryck den något bakåt tills den har klickats på plats.

Rengöra filtren i inloppsslangarna

Om inget vatten eller otillräckligt vatten rinner in i maskinen när kranarna slås på måste filtren i vattenslangarna rengöras

- ▶ Rengör filtren om meddelandet **Kontrollera vattentillförseln** visas.
- ▶ Kontrollera och rengör filtren varannan månad.

Procedur

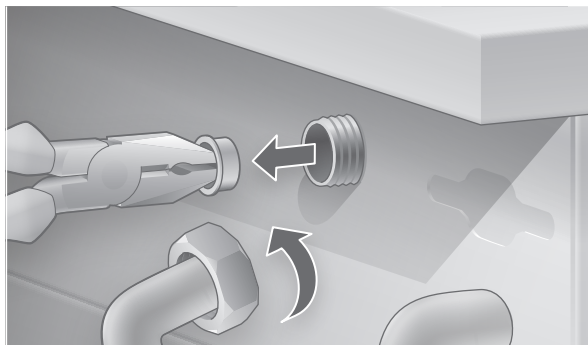
Anmärkning

Minska trycket i inloppsslangen innan du skruvar loss den:

- ▶ Stäng av vattenkranarna.
- ▶ Välj ett program, starta det och avsluta det igen efter ca. 40 sekunder. Som ett resultat kan vattentrycket i slangen minskas.



- ▶ Stäng av strömmen.
- ▶ Skruva av tillförselslangen vid kranen.
- ▶ Skölj ur filtret under rinnande vatten.
- ▶ Anslut slangen igen.



- ▶ Skruva loss den andra änden av slangen från maskinens baksida.
- ▶ Dra ut filtret med en lång tång och skölj ur det under rinnande vatten.
- ▶ Sätt tillbaka filtret.
- ▶ Anslut slangen igen.
- ▶ Öppna vattenkranen kort och se till att inget vatten rinner ut.
- ▶ Stäng av vattenkranen.

Underhållsplan

Varje dag

- ▶ Skölj tvättmedelsfacket.
- ▶ Rengör även insatserna vid behov.



Viktigt

Risk för ytkorrosion

- ▶ Var noga med att rengöra tvättmedelsfacket efter användning med klor!
-

Rengör utsidan

- ▶ Rengör utsidan av maskinen och kontrollpanelen med ett mildt rengöringsmedel eller en fuktig, mjuk trasa och gnid sedan ytan torr.

Rengör luckan

- ▶ Rengör och torka luckan samt luckans tätning.
- ▶ Lämna luckan öppen eller på glänt så att tvättmaskinen kan torka.

Varje vecka

Rengör tvättmedelsfacket

- ▶ Rengör tvättmedelsfackets ytor från tvättmedelsrester och smuts.

Varannan månad

Kontrollera filtren i vattenslangar

- ▶ Kontrollera silarna i inlopps slangens anslutningar. Rengör silarna vid behov.

Varje år

Underhållsservice via auktoriserad firma

- ▶ PODAB rekommenderar ett underhållsserviceavtal för att säkerställa att maskinen är i gott skick.
- ▶ Förebyggande underhållsservice minskar risken för driftstopp och ökar maskinens livslängd.


Driftstopp

Varning

Felaktiga reparationer kan leda till allvarliga olyckor, skador och driftstörningar!

Gör inga ändringar, manipulationer och försök inte reparera med verktyg som skruvmejslar osv. Kontakta PODAB service vid bestående driftstopp.

FELMEDDELANDEN


| | |
|---|--|
| Barnspärr aktiverad | <ul style="list-style-type: none">▶ Håll in fältet uppe till höger (lyser inte!) och tryck samtidigt på önskad knapp. |
| Luckan öppen | <ul style="list-style-type: none">▶ Tryck på luckan tills du hör låset klickas fast.▶ Tryck på startknappen för att starta programmet. <p>Luckan kan inte låsas trots ett nytt försök.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Tryck på knappen Öppna luckan .▶ Kontrollera om någon tvätt har fastnat i luckan.▶ Tryck på startknappen när du har åtgärdat felet. |
| Kontrollera vattentillförsel | <ul style="list-style-type: none">▶ Öppna vattenkranarna och tryck på startknappen. <p>Filtret i vattenslangen är blockerat.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Rengör filtret (se Rengöring och underhåll / Rengöra filtren i inloppsslangarna).▶ Tryck på startknappen när du har åtgärdat felet. <p>Avbrott i vattenförsörjningen.</p> |
| Kontrollera avloppet | <ul style="list-style-type: none">▶ Kontrollera om avloppsslangen är igensatt.▶ Tryck på startknappen när du har åtgärdat felet. <p>Främmande föremål blockerar avloppspumpen.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Rengör pumpen (se Rengöring och underhåll / Nödtömning).▶ Tryck på startknappen när du har åtgärdat felet. <p>Avloppet på installationsplatsen är igensatt.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Utför en nödtömning (se Rengöring och underhåll / Nödtömning) och rengör vattenlåset (i golvbrunnen).▶ Tryck på startknappen när du har åtgärdat felet. <p>Avloppsslangens läge är för högt. Den maximala pumphöjden är 1 m över marken.</p> |
| För mycket obalans | <p>Tvätten kunde inte centrifugeras på grund av för stor obalans.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Tryck på ljusfältet bredvid Fortsätt för att starta om centrifugeringen. <p>Tvätten kunde inte centrifugeras trots att jag tryckt på ljusfältet bredvid Fortsätt.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Öppna luckan och omfördela tvätten.▶ Tryck på ljusfältet bredvid Fortsätt igen. <p>Tvätten kunde inte centrifugeras, även efter att den omfördelats.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Tryck på ljusfältet bredvid Avbryt. Tvättprogrammet stoppas. <p>Anmärkning</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Tvätta stora och små textilier tillsammans. Undvik att ladda trumman med ett enda tungt föremål. |
| För mycket skum Programmet förlängdes | <p>Tvättmaskinen har upptäckt skum och vidtagit lämpliga åtgärder. Tvättens centrifugeringscykel kan slutföras.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Minska tvättmedelsmängden i framtiden. |
| För mycket skum Programmet avbröts Kontrollera tvättmedels- doseringen | <p>På grund av extremt intensiv skumbildning måste tvättprogrammet avbrytas.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Upprepa tvättprogrammet utan att tillsätta något tvättmedel.▶ Minska tvättmedelsmängden i framtiden.▶ Använd tvättmedelpulver om det behövs istället för flytande tvättmedel. |
| För mycket skum Ingen desinficering Kör programmet igen | <p>Skumbildningen var för kraftig.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Programmet måste upprepas med desinfektionsmedel. |

| | |
|---|--|
| Var vänlig vänta Vattnet töms ut | Det finns för mycket vatten i tvättmaskinen. Vatten pumpas/töms bort. Mycket skum syns genom luckans glas: Skumbildningen är för kraftig. ▶ Minska tvättmedelsmängden i framtiden. |
| Nödstoppsknappen intryckt | Nödstoppsknappen trycktes in. Tvättmaskinen har stoppats. För att låsa upp brytaren efter att faran har eliminerats vrider du den åt höger. Tvättprogrammet har avbrutits och måste väljas om igen (tillsatt tvättmedel igen). |
| Rengör maskinen | Tvättmaskinen måste rengöras snart. ▶ Kör programmet 70° Maskinrengöring , utan tvätt eller tvättmedel. ▶ Om du vill skjuta upp rengöringsfunktionen väljer du Avbryt . Du kan nu välja och köra ett annat program. I slutet av programmet visas meddelandet Rengör maskinen igen på displayen. |
| Rengör maskinen nu | Tvättmaskinen måste rengöras omedelbart. Inget annat program kan nu väljas. ▶ Kör programmet 70° Maskinrengöring , utan tvätt eller tvättmedel. |
| Strömavbrott Programmet förlängdes | Strömavbrott (nätverksfel) under tvätt. Programmet har förlängts. |
| Strömavbrott Ingen desinfecering Kör programmet igen | Strömavbrott (nätverksfel) under tvätt. Programmet har avslutats och måste upprepas med desinfektionsmedel. |

FELMEDDELANDEN F --

| | |
|--|--|
| «Fel F--» visas | ▶ Bekräfta felmeddelandet med OK . Maskinen startar om. ▶ Tryck på luckan tills du hör låset klickas fast. ▶ Välj ett program igen och tryck på knappen START . |
| «Fel F--» visas igen trots att programmet startas om | ▶ Bekräfta felmeddelandet med OK . ▶ Avbryt strömförsörjningen i en minut (stäng av huvudströmbrytaren och slå på den igen). Så snart displayen tänds är maskinen återigen redo att användas. ▶ Tryck på luckan tills du hör låset klickas fast. ▶ Välj ett program igen och tryck på knappen START . |
| «Fel F--» visas igen trots att strömförsörjningen brutits | ▶ Notera felmeddelandet. ▶ Stäng vattenkranarna och stäng av strömförsörjningen. ▶ Kontakta PODAB service (se PODAB service). |

MASKINDRIFT

| | |
|--|---|
| Maskinen startar inte när du trycker på knappen På / Av  | ▶ Kontrollera om huvudströmmen är påslagen (huvudströmbrytare). ▶ Kontrollera om alla säkringar är hela eller om jordfelsbrytare har lösts ut. Nätblockering (vanligtvis under natten). ▶ Kör maskinen efter att nätblockeringen har slutat (på morgonen). ▶ Om maskinen inte startar trots korrekt strömförsörjning bör du göra en felanmälan. |
| Programmet startar inte | ▶ Tryck på knappen START . ▶ Om programmet inte startar trots att du trycker på startknappen bör du göra en felanmälan. Anmärkning När tidsfördröjd start är aktiverat startar programmet endast vid den förvalda tiden. |

Luckan kan inte öppnas

- ▶ Vänta tills meddelandet **Programmet är klart** visas.
- ▶ Tryck på knappen **Öppna luckan** .

Alternativet **Sköljstopp** har valts.

För att gå vidare kan du se **Tvätt / Avsluta program med sköljstopp**.

Defekt maskin.

- ▶ Kontakta service (se **PODAB service**).

Strömavbrott.

- ▶ Öppna luckan manuellt.

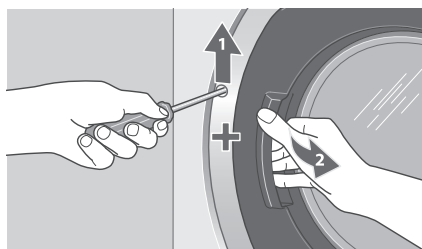
Öppna luckan manuellt vid strömavbrott

Varning

Varmt tvättvatten!
Risk för brännskador!
Töm maskinen
innan manuell öppning!

TMX 65–100

- ▶ Se till att trumman har slutat rotera.
- ▶ Stäng vattenkranarna.
- ▶ Stäng av strömmen.
- ▶ Utför en nödtömning (se **Rengöring och underhåll**).
Gäller maskin med avlopps-pump.



- ▶ När du har tagit bort det runda skyddslocket till vänster om luckhandtaget kommer en smal plastbygel att synas genom hålet.
- ▶ Placera en skruvmejsel genom bygeln.
- ▶ För skruvmejseln **uppåt (1)** och dra samtidigt upp dörren **(2)**.

Anmärkning

Om luckan stängs igen utan elektricitet kommer den att låsas igen och proceduren måste upprepas.

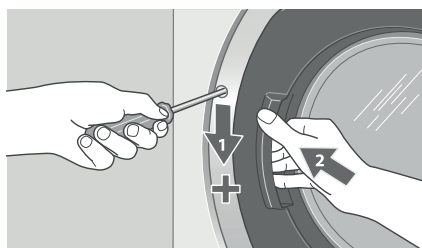
Öppna luckan manuellt vid strömavbrott

Varning

Varmt tvättvatten!
Risk för brännskador!
Töm maskinen
innan manuell öppning!




TMX 130–160

- ▶ Se till att trumman har slutat rotera.
- ▶ Stäng vattenkranarna.
- ▶ Stäng av strömmen.
- ▶ Utför en nödtömning (se **Rengöring och underhåll**).
Gäller maskin med avlopps-pump.




- ▶ När plastkåpan har tagits av syns en spak.
- ▶ Sätt en skruvmejsel (storlek 1 eller 0) ovanför spaken.
- ▶ Använd den för att trycka spaken **neråt (1) och samtidigt trycka på dörrkarmen (2)** tills dörren låses upp.
- ▶ Öppna dörren genom att dra i den.

TVÄTT OCH TVÄTTRESULTAT

| | |
|--|--|
| Tvättmedelsrester i tvättmedelsfacket | <ul style="list-style-type: none">▶ Torka tvättmedelsfacket innan du fyller på tvättmedel.▶ Tillsätt tvättmedlet i en tvättboll och lägg det i trumman med tvätten. |
| Fuktigt eller klumpigt tvättmedel | <p>Trögflytande sköljmedel är kvar i sköljmedelsfacket .</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Späd ut det trögflytande sköljmedlet med ca. 100 ml vatten och fyll det i sköljmedelsfacket .▶ Överskrid inte märket «max».▶ Rengör sköljmedelsfacket  (se Rengöring och underhåll). |
| Vatten syns inte under tvätt | <p>Inget fel. Vattnet är under den synliga nivån i maskinen.</p> |
| Tvätten blir inte ren | <p>Tvätten var smutsigare än förväntat.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Avlägsna fläckar från tvätten före tvätt.▶ Välj den högsta tillåtna temperaturen för tyget.▶ Välj ett mer intensivt tvättprogram (mer bearbetning).▶ Dosera tillräckligt med tvättmedel (följ tillverkarens information). |
| Tvättmedelsrester på tvätten | <p>Tvättmedelsrester beror inte på dålig sköljprestanda hos maskinen. Olösliga rester som finns i vissa fosfatfria tvättmedel tenderar att ge bleka fläckar på tvätten.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Torka och borsta bort tvättmedelsrester eller upprepa hela sköljningen direkt (se Programtabell / Sköljning, centrifugering).▶ Använd tvättprogram med högre vattennivå (skontvätt) och flytande tvättmedel.▶ Lägg till ytterligare sköljningar (se Programalternativ / Sköljning +). |
| Grå rester (tvålskum) på tvätten | <p>Den normala mängden tvättmedel är inte alltid tillräcklig för fläckar från salvor, fetter eller oljor.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Öka mängden något för nästa tvätt.▶ Välj den högsta tillåtna temperaturen för tygerna. |
| Grå fläckar på tvätten | <p>Grå fläckar kan orsakas av kosmetika eller sköljmedel och kan ha hamnat på textilerna före tvätt.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Vissa fläckar kan tvättas bort efter blötläggning i flytande tvättmedel. |
| Tvätten är hård och/eller stel | <ul style="list-style-type: none">▶ Använd ett sköljmedel för nästa tvätt, om tvätten lufttorkar efter tvätt.▶ Torka tvätten i en torktumlare. |
| Trumman och ytterkaret är smutsiga (pappersrester, olja osv.) | <p>Pappersservett eller liknande föremål har inte avlägsnats från tvätten före tvätt.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Rengör trumman och ytterkaret med programmet 70° Maskinrengöring (utan tvätt och tvättmedel). |
| Tvätten luktar obehagligt (t.ex. svett eller ruttet) | <p>Tvätten har tvättats för länge vid en låg temperatur och innehåller för många luktproducerande bakterier.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Tvätta vid 60 °C eller högsta tillåtna temperatur för textilerna då och då och använd ett kraftigt tvättmedel (med blekmedel).▶ Använd specialtvättmedel för låga temperaturer när du tvättar i 20 / 30 °C. |
| Luktansamling i maskinen | <p>Luktproducerande bakterier har samlats i tvättmaskinen eller i avloppet.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Kör underhållsprogrammet 70° Maskinrengöring då och då för att rengöra maskinen (utan tvätt och tvättmedel). |
| Tvätten tovas eller blir nopprig | <p>Fintvätt som ull kan tovas på grund av den höga mekaniska belastningen.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Välj ett skonsamt, särskilt anpassat program för materialet i framtiden. |
| Det bildas revor, håll eller annat slitage | <p>Det kan röra sig om normalt slitage eller mekanisk skada på textilier som redan fanns före tvätt.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Ta bort främmande föremål ur tvätten före tvätt.▶ Stäng knappen, dragkedjor och kardborreförslutningar före tvätt.▶ Tvätta känslig tvätt i en tvättpåse. |

SKUM OCH LÄCKAGE

| | |
|---|--|
| En del skum kan ses i slutet av programmet | Vissa tvättmedel tenderar att producera mer skum, vilket inte påverkar sköljresultaten. |
| Väldigt mycket skum synligt under tvätt | För mycket tvättmedel användes. |
| Skum fyller hela trumman | <ul style="list-style-type: none">▶ Blanda ca. 20 ml sköljmedel och ca. ½ liter vatten.▶ Tillsätt blandningen av sköljmedel och vatten i facket Huvudtvätt . Upprepa proceduren vid behov. Minska tvättmedelsdosen i framtiden. |
| Vattenpölar eller vattenfläckar bildas på golvet | För mycket tvättmedel användes. <ul style="list-style-type: none">▶ Minska tvättmedelsdosen i framtiden.▶ Stäng vattenkranarna.▶ Kontrollera om inlopps- och avloppsslanganslutningarna är täta och har satts fast korrekt. |

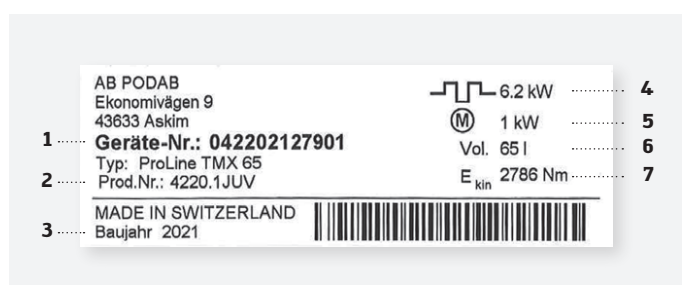
CENTRIFUGERING OCH LJUD

| | |
|---|--|
| Pumpljud | Inget fel! Intagsljud och ljud vid «Tömning» från tvättmedelpumpen är normalt. |
| Upprepad centrifugering | Maskinen upptäckte en obalans och rättar till obalansen genom att centrifugera upprepade gånger. |
| Dåligt centrifugeringsresultat | Maskinen har upptäckt en obalans som den inte kunde åtgärda. Om tvättmängden är för liten eller om det finns kritiska tvättartiklar, t.ex. badrumsmattor, kan tvätten inte fördelas jämnt i trumman. I detta fall reduceras centrifugeringshastigheten på för att skydda maskinen från omfattande påfrestningar och slitage. |
| Vibrationer under tvätt och centrifugering | Transportsäkringsanordningarna har inte tagits bort. <ul style="list-style-type: none">▶ Läs anvisningar i installationsmanualen. |
| «Maskinrörelser» under centrifugering | Maskinens fötter har inte fixerats ordentligt när maskinen installerades. <ul style="list-style-type: none">▶ Ställ in maskinen i våg igen med vattenpass och lås fötterna ordentligt enligt föreskrifterna i installationsanvisningarna. |
| Programtid förlängd | Inget fel. <ul style="list-style-type: none">▶ Maskinen har upptäckt skum och vidtagit åtgärder.▶ Maskinen har upptäckt obalans och vidtagit åtgärder.▶ Maskinen har upptäckt för hög nivå av smuts och/eller för grumligt sköljvatten och har förlängt programmet (smutssensor är ett tillval). |

Tekniska specifikationer

| Maskintyp | TMX 65 | TMX 80 | TMX 100 | TMX 130 | TMX 160 |
|--------------------------------------|--------|--------|---------|---------|---------|
| Höjd, utan sockel (i mm) | 1 210 | 1 210 | 1 210 | 1 360 | 1 360 |
| Bredd (i mm) | 695 | 695 | 695 | 790 | 790 |
| Djup (i mm) | 820 | 820 | 915 | 935 | 1 035 |
| Djup med öppen lucka (i mm) | 1 325 | 1 325 | 1 420 | 1 530 | 1 630 |
| Vikt, utan emballage (i kg) | 200 | 210 | 220 | 350 | 365 |
| Trummans volym (i l) | 65 | 80 | 100 | 130 | 160 |
| Max. fyllnadsmängd (i kg torr tvätt) | 7,0 | 9,0 | 11,0 | 14,0 | 18,0 |
| Max. ljudtrycksnivå (i dB(A)) | 64 | 64 | 64 | 66 | 66 |

Typskylt



- 1 Serienummer
- 2 Produktnummer
- 3 Produktionsår
- 4 Uppvärmningskapacitet
- 5 Max. motoreffekt
- 6 Trumvolym
- 7 Trummans kinetiska energi
- 8 Varvtal / Kapacitet
- 9 Spänning / Effekt / Frekvens
- 10 Maskintyp
- 11 Skyltkod
- 12 Säkring

A-vägd kontinuerlig ljudtrycksnivå

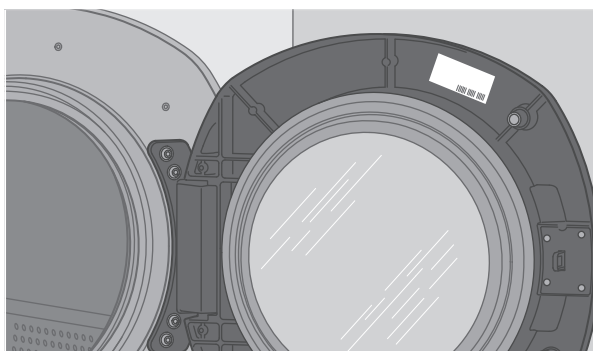
Den uppmätta kontinuerliga ljudtrycksnivån är under 70 dB(A).

PODAB service

Kontrollera om du själv kan åtgärda felet innan du ringer service och gör en felanmälan (se **Driftstopp**). Kostnader kan uppstå om en servicetekniker krävs, även under garantiperioden.

Om du inte själv kan åtgärda ett driftstopp ska du koppla bort strömförsörjningen (stäng av huvudströmbrytaren / stäng av vattenkranarna) och gör en felanmälan till en PODAB auktoriserad servicefirma (se **Service & Support / Hitta ÅF & Service** på www.podab.se).

- ▶ Anteckna felmeddelandet (t. ex. Fel «01») och serie- och produktnumret på din tvättmaskin (se typskylten på insidan av luckan).



Serienummer

Produktnummer

Garanti

Garantin täcker inte fel som orsakas av felaktig användning och blockerade filter eller främmande föremål.

Se fullständiga garantivillkor under **Service & Support / Garantier** på www.podab.se.

Service & support

För information om närmast belägna servicestation kontakta PODAB eller besök www.podab.se.

Reservdelar 031-752 01 60 | order@podab.se

Teknisk support 031 – 752 01 70 | support@podab.se

SWISS MADE 

Instruktionsnr.
308 601.AB

Företagsfakta

PODAB jobbar med professionell tvättstugeutrustning. Inget annat. Det är det som gör oss till specialister. Våra produkter finns i flerbostadshus, på hotell och restauranger, på brandstationer, sjukhem och ridhus, för att bara nämna några platser. Sedan 1945 har vi levererat tvätt- och torkutrustning till den svenska marknaden. Huvudkontor, lager och utveckling ligger i Göteborg.

Produktnr.
4220.1B2
4221.1B2
4222.1B2
4223.1B2
4224.1B2


WE 20